

SEVENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM**(FIFTH SESSION)****LIST OF BUSINESS**

FOR SIXTH SITTING ON TUESDAY, THE 24th MARCH, 2015
(Time 10:30 A.M. to 1:00 P.M. and 2:00 P.M. to 4:00 P.M.)

QUESTIONS

1. **Questions** entered in separate list to be asked and oral answers given.

LAYING OF PAPERS

2. **Pu LAL THANHAWLA**, Chief Minister to lay on the Table of the House a copy each of the following :
 - i) 6th Annual Report 2013-2014 of Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram.
 - ii) Annual Report 2013-2014 (1st April 2013-31st March 2014) of Mizoram Information Commission.
 - iii) Notification published in the Gazette of India regarding JERC for the State of Manipur and Mizoram (form of Annual Statement of Accounts and Records) Rules, 2014.
 - iv) The Government of Mizoram (Transaction of Business) Rules, 2014 & The Government of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 2014.
 - v) A Statement of Correction on the reply given on the 23rd March, 2015 to Starred Question No. 23 Ballot No. 45 asked by Dr. K. Beichhua regarding "PWD hnuaia lei dawh chungchang".
3. **Pu H. ROHLUNA**, Minister to lay on the Table of House a Statement of Correction on the reply given on the 23rd March, 2015 to Starred Question No. 83 Ballot No. 46 asked by Pu Lalthanliana regarding "Conversion cost leh Cook honorarium chungchang".

MOTION FOR ELECTION TO FINANCIAL COMMITTEE

4. **Pu R. ROMAWIA**, Minister to move Motion for Election to Financial Committee.

PRESENTATION OF REPORTS

5. **Pu CHALROSANGA RALTE** to present to the House the following Reports of Subject Committee-I
- i) First Report of Subject Committee-I relating to Transport Department.
 - ii) Second Report of Subject Committee-I relating to Disaster Management & Rehabilitation Department.

LEGISLATIVE BUSINESS

Bills for introduction, consideration and passing

6. **Pu LAL THANHAWLA**, Chief Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Right to Public Services Bill, 2015”.

ALSO
to introduce the Bill
to move that the Bill be taken into consideration
AND
to move that the Bill be passed.

7. **Pu LALSAWTA**, Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Bill, 2015.

ALSO
to introduce the Bill
to move that the Bill be taken into consideration
AND
to move that the Bill be passed.

NGURTHANZUALA
Secretary

.....

SPEAKER : A hming ropui tak avang hian Lalpa chuan a mite chu a hawisan dawn si lova; a mite atana siam che u chu Lalpa lawm zawng tak a ni si a.

I Samuela 12:22

Tunah zawhna kan la ang a, zawhna 59-na zawt turin Er. Lalrinawma ilo sawm ang.

Er. LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Environment & Forests Department changtu Minister zahawm tak hnena ka zawhna Starred Question No.59-na chu – Tun dinhmunah Serlui-B Hydrel Project atan Catchment Area Treatment Plan (CATP) fund engzatnge hmuh a nih tawh tih ka zawt e.

SPEAKER : Minister zahawm tak Environment & Forests Department changtu Pu Lalrinawma Ralte chhang turin i lo sawm ang.

Pu LALRINMAWIA RALTE, MINISTER : Pu Speaker, Tuikum Bialtu MLA zahawm tak Er. Lalrinawma Starred Question No. 59-na – Tun dinhmunah Serlui B Hydrel Project atan Catchment Area Treatment Plan (CATP) fund engzatnge hmuh a nih tawh tih chhanna chu – Tun dinhmunah Serlui-B Hydrel Project atan Catchment Area Treatment Plan (CATP) fund hmuh a la ni lo tih a ni e.

Er. LALRINAWMA : Pu Speaker, khulai khu a pawimawh khawp mai a, tuna kan hman mek a ni a, chu lai karah chuan helaia a catchment area hi 39700 hectare lai a zau a ni a, a enkawlna hi a pawimawh em em mai a. Hydrel Project nun khawchhuahna hi soil erosion kan tih mai, leilung luangral zel hian a nghawng thui em em mai a, chuvang chuan thil pawimawh tak a ni a. Ziaka a lan danin Ministry of Environment & Forests (MOEF) in September 1995 khan siam turin sorkar-ah thurawn a lo pe tawh a. Amaherawhchu 2012 thleng khan he CATP Project hi siam alo la ni lo niin a lang a, 2013 khan thethlak niawm tak khan kan han hre leh deuh a. Kha kha engzatnge siam a nih tih leh hmuh beisei a ni em tih kha ka zawhbelhna a ni e, ka lawm e.

SPEAKER : Minister zahawm takin chhan dan a thiam em, zawhna kha 'a awm lo' tih tawh kha a ni a.

Pu LALRINMAWIA RALTE, MINISTER : Pu Speaker, Tuikum bialtu MLA zahawm takin a zawh hi thil pawimawh tak a ni a. Serlui-B Hydel Project atana clearance an dil tan tirh chu 1987 a ni a, khatih lai khan MOEF tih a ni a, tunah chuan a hmingte pawh an thlak danglam tawh a. Kan hriat angin Ministry of Environment & Forests hian in-principle approval hi 1991-ah khan a rawn pe a ni. Mahse, Ministry in a duhdan kha an comply fel vak lova. Hetih hunlai CATP tura an ruahman hi ₹ 23,00,0,000 (Cheng vaibelchhe hnih leh nuai sawm thum) a ni a, Soil & water Conservation Department hi kha mi hnathawk tura tih an ni a, pe tur te pawhin an ti a, mahse thil a fel lawk lova, 1997-ah kan hriat angin cabinet-in a project kha an han drop lailawk a. Hun alo kal zel a, 1999-ah kha project kha revive leh a ni a.

Tichuan, 1999-a revive leh nichina MLA zahawm tak zawhna neituin a rawn zawh 2012 a tih kha 2nd July, 2012-ah in-principle approval hi dil leh a ni. 2012-a dil a nih leh 1999-a cabinet-in adopt leh a nih khan MOEF duhdan anga catchment area treatment plan tih ang chi kha comply a nih loh avangin khatih hunlaia sorkarah khan comply a ni lova. Amaherawhchu, project kha a kal zel si a, MOEF khan 'engatinge kan clearance la hmasa lova project in kalpui,' tiin luhlul an chhuah ve ta a ni. Pu Speaker, hei hi information atan thil tul tak ni vein ka hria a. Khatih chhung khan a project cost hi a tir a ₹ 41,57,00,000 (cheng vaibelchhe sawmli pakhat leh nuai sawmnga pasarih) a hnu a revise chhoh leh thin, cabinet-in an adopt a, an han revise leh khan ₹ 1,91,13,000 (cheng vaibelchhe za sawmkua pakhat leh nuai sawmpathum), (nichina vaibelchhe hnih leh ka tihna chhan chu a total project cost atanga 5% hi CATP tur a ni) a nih takah hian CATP hi ₹ 9,55,65,000 (cheng vaibelchhe kua leh nuai sawmnga panga sing ruk sangnga) a ni chho ta a.

Tin, vanduaithlak deuh chu cabinet-in a revive leh hnu lawk kum 2002-ah khan Supreme Court-in hetiang Hydel Project-in a chimpil ram reng reng hi a ramngaw hlut zawng hi tuna a hlut zawng anga chhutchhuaha chu chu a user agency-te hian pek tur a ti tlat mai a. Kum 2002-a assessment an han siam chuan Serlui-B Hydel Project atan khuan net present value ringawt kha ₹ 2,83,57,00,000 (cheng

vaibelchhe zahnih sawmriat pathum leh nuai sawmnga pasarih) ah a lawn ta daih a ni. Kum 2012-a sorkar term kalta in-principle approval kan zuk dil leh hi chuan user agency in forests kuta a pek tur hi ₹ 3,46,97,00,000 (cheng vaibelchhe zathum sawmli paruk nuai sawmkua pasarih) chuanga a lawn ta daih a ni. Chu chu um mek reng tho a ni a, engemaw zawng chuan a hlawhtling lo tawp ang tihna ni lovin a lungngaihthlak angreng khawp mai. Pu Speaker, hei hi chiang taka kan hriat tlan pawh a tha awm e. Kum 2002-a Supreme Court-in thil a introduce thar khan a rawn chhilh leh ta si a, a hma a awm miah lo vaibelchhe zahnih chuanga a belh leh ta a, kan phur hi a rit ta viau a ni.

Tin, project kha kal lovin Department khan a area chhunga thing zai theih theih te lo zaiin lo harvest fel ni sela chu cheng vaibelchhe sawmhni leh pakua vel tuna min rawn thin zing ami hi tel lo tur a ni baw k a. Amaherawhchu, harvest tih a nih hmian project kha kalpui a ni a, a chimbo hman baw k si a, chumi man chu an assess a, min thing tel baw k a ni. A tira vaibelchhe hnih vela chinfel theih kha vaibelchhe zathum sawmli paruk tihah tunah hian kan ding ta a ni. Pu Speaker, chu chu ka sawifiah thiam dan ber a ni rih mai e.

Dr. K. BEICHHUA : Pu Speaker, zawhbelhna. Tuihna titam turin a catchment area-ah khuan ramngaw siam a ngai a, soil erosion veng turin ramngaw a ngai baw k a, chutihlai chuan kumtin mai catchment area-ah khuan lo siam tam tak an awm thin a ni. Khu khu Forests phalnaa siam nge an nih, hriatpui an ni em? Pahnihna, sangha khulai ami khu mahal thin a ni a, khu khu tute hnenah nge permit pek a nih? Pathumna gelatin a bomb vak vak a ni thin a, khu khuan a tuikhuahna khu a effect thei a ngem? tihtawp dan a awm ang em tih kha ka zawhna a ni e.

SPEAKER : Saiha lam atang chuan kha kan ding a ni. Minister zahawm takin a chhang thei em ?

Pu LALRINMAWIA RALTE, MINISTER : Pu Speaker, compensatory afforestation tih ngai a ni a, hemi an sum kan then tur component-ah hian user agency-in department hnena a pek turah hian ₹ 19,51,00,000/- a awm a, chu chu a chim

chhiat loh aia hmundanga Revenue-in ram a pek afforestation an tih lehna tur a ni ta a, mahse chu chu a tang vek a.

Tin, khulaia lo nei miten lo an nei a, an vat a tih hi department lam phalna a tih a ni lova, khap chungah tih a ni a, tunah hian Kolasib D.C te nen khumi chungchangah khu chuan hmalak mek a ni. Tin, sangha chungchang kha Fisheries Department hmalakna a ni ve thung a, kha kha chu Pu Speaker, ka hre ruau ruau chungin ka chhan tur ni lovin ka hria, min ngaidam sela, Fisheries Department lam thil tih a ni e.

SPEAKER : I duhtawk mai ang aw ? Zawnah 60-na ah kan kal ang a, a neitu member zahawm tak Pu Lalruatkima i lo sawm ang.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, ka lawm e. Ka Starred Question No. 60-na PWD Minister zahawm tak chhan atan :-

- a) Rangvamual (NH-54) a leimin thenfaina tur hian sum engzatnge ruahman a nih ? Sum hi khawi atanga hmuh nge ?
- b) Hna hi engtik atangin nge thawh tan a nih a, engtika thawh zawh tura ruahman nge a nih ?
- c) Tunge Contractor ?

SPEAKER : Awle, a Department changtu Chief Minister zahawm tak Pu Lal Thanhawla sawm ila.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak Starred Question 60-na chhanna chu :

- a) He leimin thenfai nan leh retaining structure siam nan hian a vaiin ₹ 139,97,700/- ruahman a ni a, sum hi Disaster Management & Rehabilitation Department atanga hmuh tura beisei a ni a, tunah hian sanction nghah mek a ni.

- b) He leimin thenfai hna hi ni 16.2.2015 atanga thawh tan a ni a. Hnathawh tan atanga ni 60 chhunga zo hman tura ruahman a ni.
- c) He hna thawk tur hian Tantia Construction Ltd. chu ruat a ni.

SPEAKER : Awle, zawhbelhna a awm em ? Pu Lalruatkima.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, ka lawm e, khulai kawng khu February ni 16 atanga thawh tan kha a ni tawh a, thla khat zet a liam tawh a, tuna a dinhmun chu kan hretlang vek a, chhunah hna an thawk a, zanah an awl leh si a, mipui tan phurrit anih zia te kan PWD changtu Minister zahawm tak pawhin a hriain ka ring a. Ka'n zawhbelh duh chu contractor thlanna ah hian eng criteria nge hman a nih a, engvanga tender chhuah lova contractor hnenah hian hna pek a nih tih ka zawt belh a.

Tin, Pu Speaker, min lo hriatthiam ka duh chu khulai kawngah khuan ni 8, March zinglam khan ka bial chhung ami Pu Vanlalchhunga kum 53, Pi Lalthankimi pasal Dinthar-II ami chu vanduaithlak takin a kaltlang laiin lungin a vawm palh hlauh mai a, chuan zanah a boral ta a. Helaia sorkar hmalakna leh a thenfai hna thawh mek a nih laia vanduai palh anih avang hian kan House Leader zahawm tak khan a Department chan loh mah ni sela, ani engkim hma latu leh hretu a ni tho bawk a, zangnadawmna pek theih a ni em ? Quarry chimah te pawh khan kan pe tho bawk a, hetiang vanduaina thil lo thleng hi tuman kan duh loh thil a ni a, a vanduaithlak em a, chuvang chuan Pu Vanlalchhunga tan hian zangnadawmna pek ngei hi ka rawn phutin kan House Leader zahawm tak ka rawn ngen tel nghal a ni e.

SPEAKER : Nia, a chan nilo mahsela kan Chief Minister zahawm takin a chhan theih chuan i lo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, hetiang vanduaina tawk an lo awm kha a vanduaithlak takzet a, kalkawnga kal lai khawilaiah pawh hian thing tlu te, lung te pawhin a deng palh thei a, vanduai tan chuan khawi hmunah pawh vanduai theih a ni a. Tuna member zahawm takin a phut ang kha a tih

chi em, chi lo em tih kha kei Dan hremi ka ni lova, ka thiam lova, Dan hremi te kan lo rawn ang a. Tin, sorkarin Dan te a nei ve ang em tih te pawh ka lo en thlithlai ang e.

Pu Speaker, khulai leimin khu a chunglama inhmun neitute siam a ni a, natural disaster emaw khati zawng kha a nei lova. In hmun neituten a prevention engmah siam lovin an lai ringawt mai a, kawng khuan harsatna kan tawh a, sorkarin nasa takin kan manganpui ta a ni. Kawng tana hnawh zual ber in hmun neitu hemi han laih a rawn tihawh nasa ber chu Pu Ramthanmawia a ni a, tin, midang dang te pawh a velah an awm bawh a, chuta Pu Ramthanmawia dawttuah chuan Pi Lalhnuni, Saron Veng a ni leh a, hei hi thil vanduaithlak tak a ni a.

Tin, National Highway a nih avangin truck ho hi zana bungraw phura tlan tam zawh an ni a, chuvangin chhuhah khar a ni. Truck ho hi an lo loh theih loh chuan mipuiin harsatna kan tawh dawn si a, motor te te chu Sakawrtuichhun lamah an tlan a, kan hre vek a, chutiang chuan a tih loh theih loh avangin Pu Speaker, kan Department hotuten an ngaihtuah a ni. He leimin hi ni 16.2.2015 ah khan thawh tan a ni a, zawhni chu ni 15.3.2015 a ni a. Tin leivung paih tawh hi 46,000 cubic metre a ni. Tunah khuan leimin danna an ti a, a ip zawnga dah a, leimin zel tur dan tuma hmalak mek a ni a. Chutiang chuan darkar 24 deuhthawh vil a ni Pu Speaker. Tin, leimin leh tur a piah deuhah leh a sirah te a la awm leh a, hengte hi ni 21 March-ah hna thawh tan lehin zawh hun hi April lamah beisei a ni a. Tin, hnathawh theih nan Dar 6-8 hi kawng khar a ni thin a, sawi leh sawi hnu zan lama hawn a nih chhan chu truck, kan essential commodities phurtute an lo loh loh chuan mipuiin harsatna kan tawh dawn avangin awmze nei takin, fel takin khatiang khan ruahman a ni.

Tin, member zahawm tak ten an hriatchian leh zual nan helai hmun leimin hi Pi Lalhnuni Saron Veng leh Pu Ramthanmawia, Laipuitlang ten inhmun tur an laih avanga leimin a ni a. Pi Lalhnuni, Saron Veng hian ni 22.1.2014 khan inhmun laih phalna dilin ni 29, January-ah pek a ni a. Tin, Pu Ramthanmawia pawh hian laih phalna ni 29.4.2014-ah PWD ah bawh a dil ve leh a, ani pawh chu a inhmun na na na kha laih phal loh theih a ni lova, an lo phalsak a. Tin, Pi Lalhnuni leh Pu Ramthanmawia ten phalna an hmuh ang a kawng chhak atanga lei lo tla chuan kawng block a siam a, kan hriat tawh angin a laitute hian an thian faiin motor kal theihin an

siam a ngai thin a ni. Leimin a nasat zel avangin leh kawng hmangtuten harsatna an tawh nasat avangin hemi chungchang bawhzui hian 30.10.2014 khan D.C hovin P.W.D te, Geology & Mining-te an thukhawm a, a hmunah te an enfiah a. Inspection Team-te thuchhuak angin helai kawng one-way a tlang hi double lane-a siam ni se tih te kan ngaihtuah a. A laituten an lo thenfai dan turte an relpui a, tichuan inhmun laituten thenfai hna an thawk leh ta a ni.

A chungsa sawi ang khan inhmun laituten double lane-a kawng thenfai an tum reng chung pawhin a chhak lama khwar awm nasa leh lei lo thawl lutuk chu a aia nasaa a min belh zel avangin 6.10.2014 khan D.C., Aizawl hovin Inspection Team P.W.D te, Geology & Mining-te leh Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Department ami ten an enfiah leh a. Tichuan ni 15-17 November, 2014 khan kawng thianfai turin an rel leh a. Hemi chhung hian inhmun laituten anmahni sum sengin an thianfai leh ang, tiin an rel a. Tin P.W.D Engineer leh Geology & Mining Officer-ten uluk takin an vilpui tur a ni tih a ni. Ni 15-18.10.2014, November chawhnu dar 2:00 thleng khan kawng block chungsa thenfai a ni a. A hma aia tlema zau deuh chuan thenfai a ni. Amaherawhchu, double lane-ah chuan siam theih a ni rih lo a ni.

Helai thenfai a nih hnu pawh hian lei tla a awm reng a, inhmun laituten an khawl riahchilh tirin kawng block tur an veng a. Tin, traffic police pawh an duty nghe nghe a ni, Pu Speaker. Tin lei tlain ziaawm lam a pan thei lova, chuvangin 26 November khan a hmunah D.C., Geology & Mining leh P.W.D te bawkin enfiahin, a laituten sum leh pai an seng nasain an tuar nasa ve tawh bawk si a. Chuvangin leimin lian tham a thleng a nih loh chuan P.W.D lamin lo vil ve se, P.W.D. lam hotute ah thlen ni se tiin an rel a. Tin, helai protection work hian, work han tih hian project lian tham siam a ngai dawn a, lo buaipui turin duhthlanna hmasaah chuan Disaster Management Rehabilitation Department ni se tih a ni a. Tin, chumiah remlohna a awm a nih chuan option 2-naah (duhthlanna 2-na) chuan P.W.D ni se tiin rel a ni bawk a ni.

Tin, P.W.D te option 2-naa dahna chhan chu a kalkawng a thui deuh avangin hun a duh rei deuh dawna hriat vang a ni. Tichuan hemi hmun atang hian P.W.D National Highway Division-in free-in JCB dahin darkar 24 a vil ta a ni.

Tin, Disaster Management han tih hian natural disaster a ni lova, man made disaster a nih avang hian a thiang ang em, thiang lo ang em tih pawh a hriat theih lova. Chuvangin P.W.D hi alternative atan dah a ni. Hemi bawhzui hian concept paper siam ni se, DM&R Department leh P.W.D lamin buaipui se tiin an rel a. Tin, Disaster Management-in 19th December khan meeting a ko a, concept paper hi 23.12.2014 aia tlai lovah thawn turin an rel a. Hemi chungchang rel bawk hian 21.1.2015 khan E-in-C, PWD ah an thu khawm leh a. Hetah pawh hian temporary tala engemaw lo tih a ngaih avangin gunny bag ang chi, hetiang leimin an dan ang chi hian tih a rem lawm ni tih te an rel a.

Tin, hemi tih dan tur hi drawing-te siamin tunah hian an buaipui a, tichuan approve-a verbal estimate pawh siam tura hrilh angin leimin hmun area-a gunny bag remna atan chuan ₹ 2,15,300/- vel sen a ngai dawn a. Chutiang chuan Pu Speaker, helai hmun hi mimal ta, mimal ten inhmun an laih vanga harsatna tawk hi kan ni a. Sorkar tan chauh nilo, mipui tan a buaithlak em em a, a ngaihna hriat pawh a harsa a. Tin, a neitute han chawi tir ngawr ngawr hian a tirah anmahnite nen kutthlakna ni mah sela, an thiamlohna hranpa a awm lova, an inhmun khan a zir lo a ni ve mai a. Chuvangin mipui tana harsa lo ang ber tura ngaihtuah chung a heng hmalakna zawng zawng hi tih chhoh zel a ni. Tunah lo kal leh zel pawh nise tun baka thaa ngaihtuahna kha sen a harsain ka ring a. Tin, hemi avang hian kan official senior pui puite pawh an buai hle a; khulai hmun khu an zuk tlawh deuh reng a ni. Chuvangin tuna Department leh sorkarin a kalpui bak hi chu kalpui dan a vang khawp mai.

SPEAKER : Zawh leh tur pawh a chhang fai vek a, a lawmawm angreng khawp mai. Zawhna 61-na zawt turin Pu R.L. Pianmawia member zahawm tak i lo sawm ang.

Pu R.L. PIANMAWIA : Pu Speaker, Health & Family Welfare changtu zahawm tak chhan atana ka zawhna –

- a) PHC-a doctor awm lohna engzat nge ?
- b) Dahkhah thuai dan tur a awm em ?

SPEAKER : Chhang turin Minister zahawm tak Pu Lal Thanzara i lo ko ang.

Pu LAL THANZARA, MINISTER : Pu Speaker, Tuivawl bialtu member zahawm tak Pu R.L. Pianmawia zawhna chhanna chu –

- a) PHC-a doctor awm lohna chu PHC 12 a ni.
- b) Doctor indaihlohna avangin tunah hian dah mai theih a la ni lova, remchang hmasaah dah dan tur ngaihtuah a ni ang tih a ni e.

SPEAKER : Zawhbelhna Pu Pianmawia sawm ang.

Pu R.L. PIANMAWIA : Pu Speaker, ka Bial Ratu ngeiah pawh doctor awm thin kha a awm lova, a manganthlak khawp mai a, min lo hriatsak reng se ka duh a. Tin, zawhna ka'n zawhbelh duh chu doctor indaih theih nan sorkarin hmalak mek a nei em tih a ni e.

SPEAKER : Zawhbelhna Pu T. Sangkunga i lo sawm ang.

Pu T. SANGKUNGA : Pu Speaker, ka lawm e. Hei kan Health Minister ten an thawk tha ka ti a, hmannah pawh ka sawi a, tun hnaiah engemaw zah regular-in an rawn la a, NRHM ah te an dah hle chung pawhin kan indaih hlei thei lova. Chuvangin MLA ten sawi tur an nei thluah hlawmin ka ring a, kei pawhin ka Biala Block Headquarter ber Khawbung doctor khi an sawn chhuak a, “Aiawh dah tur remchang a la awm lo,” an ti a, kan mangang khawp mai a. Khawbung ang chite hi chu keini khilam amite tan hi chuan a pawh khawp mai a. Tin, a aiawhtu an awm hma hi chuan release lo tal sela a theih ang em tih kan Minister hi ka'n zawt duh a.

Tin, Sesih te pawh khi dah a hun tawh viau a, min daksak thei ang em tih te. A bik takin Khawbung kha aiawhtu an rawn dah hma hi chu khi an la release lo bawka, min release sak lo hram thei ang em tih kha ka'n zawt a ni e.

SPEAKER : Chhan a harsa lo bawk a, Pu Ruatkima'n zawt leh phawt sela.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, ka lawm e. Tuipui East bialtu zahawm tak rawn supplement zing ami Sesih PHC kha, min request ve reng mai a, min lo ngen sak hram teh an ti a, ka'n ngen zingah khan tel sela. Tin, Pu Speaker, tun hnaiah unnatural death avanga boral post mortem tur doctor awm loh PHC 2 an awm niin a lang a. Engvangin nge doctor khatih lai khan an awm loh tih kha ka zawt a, Doctor duty awm loh thu hi sorkarin a hre reng em tih ka zawt a.

Hei hi a serious khawpin ka hria. Post mortem PHC 2-ah Doctor an pan ve ve a, an awm lo ve ve a ni. Tichuan District Hospital an pan ta ringawt mai a, chutiang chu kan dinhmun a ni a. (Speaker : Chu chu 12 ah doctor kan nei lo a ti sa tawh a). Khang PHC-ah kha chuan doctor an awm ve ve a ni. An awm ve ve si kha khatih lai khan doctor kha khawiahnge an awm ? Sorkarin khatih laia an awm loh avang khan engtingnge hma lak a tum tih ka zawtbelh a ni.

SPEAKER : Aw, pathum, nakinah i zawt mai dawn nia, kha kha han chhang hmasa sela, e, hei helam ka hawi nasat zia hi. Zawhna pathum hi Minister khan han chhang phawt sela, Doctor hi chuan PHC lamah hi chuan zawhna siam lem lo ila a tha lawm ni ? Awle, Minister zahawm tak i sawm ang.

Pu LAL THANZARA, MINISTER : Pu Speaker, tun dinhmunah hian kan hriat angin doctor hi kan indaih lo hle mai a. Tun hnaiah doctor 27 lak thar nimahsela an zinga a tam zawk hi a nghet lova, sorkarin a lo chhawr reng tawh 3F doctor-te leh contract a rawih te an nih avangin lak thar nimahsela chutiang takin kan mamawhna min phuhruk chuang lova, District Hospital, PHC leh CHC ah te hian dah vek duh mah ila kan la dah kim thei lo hi pawl kan ti hle a ni.

Tin, District Hospital-a indaih loh zualnaah leh CHC leh PHC-ah te a tul zual nia kan hriatnaah post an ni a, doctor awm lohnaah pawh hian a rang lama doctor kan dah theihna turin post ruak sorkarah doctor thi leh pension ai (doctor 7 vel) post fill up kan dil mek a ni.

Tin, chumi piah lamah chuan Pu Speaker, vanneihthlak takin National Health Mission-a an MD leh Ministry of Health, Central-a Additional Secretary hman deuh hlek khan Aizawl-ah a lo zin a. Chumi chuan kan Chief Minister zahawm tak pawh hmuin, kan harsatnate kan Chief Minister-in a lo thlen chu ani chuan doctor tam zawk kan neih theihna turin leh, thingtlang PHC tam takah doctor mamawh belh a nih laiin, thawk duh kan hmu thei lo tlat a. He problem solve nan hian PHC hla zual atan kan Chief Minister zahawm tak ngenna angin, incentive kan dil chu mi tihhlawhtlin sak a intiam a Gyneacologist, Padeatrician, Anaesthologist ang te chu, heng ang hmun harsa zual deuhah te thawk duh kan hmuh chuan ₹ 1,00,000/- te, ₹ 1,20,000 te an hlawh theihna turin ruahmanna rawn siam rawh u a tih angin tunah hian ruahmanna kan siam a. State Programme Implementation Plan hnuaiah cheng vaibelchhe 187.14 kan siam chu tunah hian tihbelh mek niin tiang chuan doctor tam zawk kan hmuh theih nan chak taka hma lak mek a ni.

Tin, East Tuipui bialtu zahawm takin a rawn sawi kha nia, Khawbung-a doctor awm khi a awmna a rei tawh a, amah pawhin insawn a duh ve tawh a, churang chuan amah hi lak chhuah a ni a. Chutih rualin release loh a rawn dil kha, midang kan release chuan khatianga inthlak kual tur a nih avang khan, ani bik kha release rih loh a rawn ngenna kha thil harsa a nih ka ring.

Tin, Aizawl West-II bialtu zahawm takin a rawn sawi kha kei chuan official takin khating kha a awm a ni tih ka dawng lova, Department lamin an dawng a min hrilh lo a nih chuan ka hre mai lova, thil awm thei erawh chu, doctor transfer and posting tih lai mek a ni a, an inthlak kual lai mek te pawh a ni mai thei a. Engpawh nise, hetiang hi a thlen tawh loh nan enfel kan lo tum dawn nia.

Pu T.T. ZOTHANSANGA : Pu Speaker, ka lawm e, Nichin khan ka'n phar hmasa ber kha a ni a, khalam kha i hawi laklawh si a. Pu Speaker, ka zawh duh chu (Speaker : Mit pathum nei ila a that dawn hi) Aih nilo, he lam tlema rawn hawi ve kha a ni mai.

Pu Speaker, ka'n zawh ve duh chu PHC kan neih lohna hmunah hian hei khaw li khaw nga te kan intawm a ni si a, ka bial Rabungah hian kan doctor neih sa

kha a tling a, sawtah Chhualungah min sawn phei sak ta si a, chu chu contract ang tal hian hemi kan hnawhkhah hma hian tih theih dan hi a awm leh lawm ni ? Hemi PHC 12 awm lohna hmun atan hian tih kha ka'n zawt duh a, Tin, Champhai ami kha a tling leh hlauh bawk a, hmun dang daihah min sawn sak leh bawk a, khatiang kha a ni a. Engemaw contract dana NHM atanga tihdan kha a awm thei mai em tih kha ka'n zawt a ni.

SPEAKER : Aw, Pu Rinliana khan han zawt law law sela nakinah min hmu lo a ti palh ang e.

Pu LALRINLIANA SAILO : Pu Speaker, ka zawh loh chuan ka bial ten T.V an lo en ang a, 'engtin nge' an lo ti leh dawn si a, ka ngam lo leh palh ang e.

Kan ministry thar atang khan ka bial ti mai ila, Khawhaiah hian doctor an awm lova, ministry kha 2013, December ni 14-ah lak a ni a. January thla tir te atangin doctor kan nei lo nghal a. January ni 17-22 a kan Chief Minister leh kan Minister zahawm takte nena Delhi-a kan zin khan ni 19 leh ni 21-ah khan ka sawi a, kan khua a har riau mai a, ka ti a. Tun thleng hian kan la nei lo tlat mai a, khi khi chu ka sawi lovang ka ti thin a, amaherawhchu, T.V ah min hmu ve tho si a. Tin, sawi talh ka duhna chhan chu official pawh hian Riangtlei in 100 velin an nei a, Vantlang in za velin an nei a, Chalrang in 150 velin an nei a, New Chalrang in 100 velin an nei a, Lungtan in 130 velin an nei a, Khawhai in 600 velin an nei a, in 1000 leh tihin vawiin thleng khian doctor hmel an hmu lova, ka khawhar khawp mai hei hi chu, min dahsak thei em tih kha ka'n dinpui ve a ni.

SPEAKER : Zawhna a ni lem lo maw? Dr. K. Beichhua lo ko leh ang.

Dr. K. BEICHUA : Pu Speaker, zawh loh chi pawh a ni lova, a chhan chu state report achievement tihniamtu a nih tlat avangin. Saiha chu Health Minister-in kan mamawh leh harsatna tam tak min solve sak avangin lawmthu ka sawi a. Lawngtlai hi a pawimawh hlein ka hria a. Population hi 1,32,500 bawr vel an ni a,

chutah chuan PHC tam tak a awm a. Inkalpawhna harsa tak a ni a, chutih laia CMO ringawtin a vil saw harsatna nasa tak a nei a ni. High priority area a ni a, chung avang chuan SMO kai thei tur hi tam tak an awm a, Lawngtlaiah sawn engatinge SMO pakhat tal min dah sak loh tih hi ka zawhna leh rawtna ni pahfawmin kan Health Minister zahawm tak hnenah min dah sak thei ang em tih ka rawn zawt e.

SPEAKER : Chhang turin Minister zahawm tak i lo sawm ang.

Pu LAL THANZARA, MINISTER : Pu Speaker, Champhai North bialtu MLA zahawm tak ngenna contract in doctor te hi a lak mai theih lawm ni tih kha, contract-a lak mai theih tur kan hria a nih chuan vawiinah hian NHM hnuaiiah hian engzat pawh kan la thei a ni. Amaherawhchu, an hlawh hi a tam vak loh avangin an duh thin lova. Chumi avang chuan nichina ka sawi tak ang khan, National Health Mission Director, Central atanga lo zin hnenah khan kan lo sawi a. Ani chuan “hlawh tam zawk an neih theihna turin ruahmanna rawn siam rawh u.” a ti a. Chuvangin incentive tam zawk pawhin heng contract doctorah hian an rawn luh duh kan beisei a ni. Tin, tunah pawh hian lak tur kan nei a nih chuan kan la thei mai a. Entirnan, Bairabi-ah pawh an khaw pa kha contract-in a thawk reng a. Amaherawhchu, vanduaithlak takin a ngheta lak turah a tling zo ta lova. Kan hotute hnenah, ‘lo bia ula, tlawmngaih chhuahin an khua ami a ni bawk a, doctor hna a thawh zawm duh chuan contract in NHM hnuaiiah kan la zawm ang e,’ kan ti a, chhanna mumal kan la hmu lo a ni.

Tin, Tuichang bialtu member zahawm tak rawn sawi kha kan lo enzui ang a. Ani hi kan hun hmasa lam pawha he Department hneh taka lo kaihruaitu a nihna ang pawhin duhsak kan lo tum dawn nia.

Tin, Saiha bialtuin SMO pek theih a ni em tih a rawn sawi kha kan hotute nen kan lo sawi ang a, pek theih a nih chuan kan ti nghal ang. Tin, chutih rualin Saiha te, Lawngtlaite saw harsatna hrang hrangin min bawh a. Entirnan, malaria prone area te a ni a. Chutiang a nih avang chuan, nichina kan sawi National Health Mission MD hnenah khan malaria hrik te hi DDT a kah a kah (spray) a tihblem ni lovin tuitlingte suat a, hetiang zawnga a note an rawn pian punna suat zawng hian hmalak ni

se tiin rawtna kan siam a. 'A tha khawp ang, chutiang chuan rawtnarawn siam rawh u,' a ti a. Chutianga kan rawtna chu a puitlin theih chuan, NGO-te leh mi dang dangte hmang tangkaiin, kan in leh kan khaw chhunga tuitlingte sah a, tui tling tibo zawnga hmalak tum a ni a. Chutiang chuan saw lai area te saw harsatna bik nei an ni tih hre rengin sorkar hian a en ngun reng a ni tih ka'n sawi bawk a ni e, Pu Speaker.

SPEAKER : A chhang kim tha viau a. Zawhna dang kan kal theiin a lang a. Zawhna 62-na neitu member zahawm tak Pu Lalruatkima lo sawm ila.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, ka Starred Question No. 62-na Health & Family Welfare Department changtu Minister zahawm tak chhan atan –

- a) National Oral Health Programme (NOHP) hnuaiah Dental Surgeon leh Dental Hygienist kan an awm em ? An awm chuan tute nge lak an nih ?
- b) Appointment order engtikah nge tih chhuah a nih ?

SPEAKER : A changtu Minister zahawm tak Pu Lal Thanzara chhang turin i lo sawm ang.

Pu LAL THANZARA, MINISTER : Pu Speaker, Aizawl West-II bialtu zahawm tak Pu Lalruatkima zawhna chhanna te chu -

- a) National Oral Health Programme (NOHP) hnuaiah Dental Surgeon pahnih (2) leh Dental Hygienist pahnih (2) te lak an ni.

Dental Surgeon te chu :- 1) Dr. C. Zirsangliana, Lungdai PHC

2) Dr. Rebecca Rosangpuii, Darlawn PHC

Dental Hygienist-te chu :- 1) Zoramthari, Lungdai PHC

2) Mary Lallawmzuali, Darlawn PHC

- b) Appointment order hi dt. 27.1.2015-ah pek chhuah a ni.

SPEAKER : Zawhbelhna Pu Ruatkima.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, ka lawm e. He advertisement hi Vanglainiah tihchhuah a ni a. Chutah chuan minimum qualification hi a dah thluah mai a ni. Kan lak a te leh kan hna zawnah hian qualification a ngai ta lo emaw ni tih mai turin corrigendum an rawn siam leh ta a. Appointment chhuah tawh hnuah hian engvanga corrigendum hi siam leh chauh nge a nih tih kha ka zawt a.

Pu Speaker, Ni 27 January, 2015-ah appointment order pek a ni a. Vanglaini chhuakah hian Sunday leh Monday, February Ni 1 leh Ni 2, 2015-ah appointment chhuah hnu daihah corrigendum hi a rawn chhuak leh si a. Hei hi engnge a chhan ? Eng vanga corrigendum hi siam ngai nge a nih tih ka'n zawhbelh a ni.

SPEAKER : Chhang turin a changtu Minister zahawm tak i lo sawm ang.

Pu LAL THANZARA, MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak zawhbelhna chhanna chu - Heng hna kan han sawi tak Dental Surgeon-te, Dental Hygienist-te, Dental Assistant-te hi NHM hnuaiah contractual kum khat atana lak an ni a. Contractual kum khat atana lak tur tan seniority qualification hi dah a ni ngai lova. Heta a rawn sawi ang khan, "At least 2 years of experience working knowledge in a Hospital," an rawn ti a. Amaherawhchu, NHM hnuaia kum khat atan chauha lak hi, hetiang hi tih a ni ngai lo a ni. Kan office lam ten an lo tisual palh a. A sawi ang khan appointment kan pek tawh hnu ah senior, hmu ve ta lo ten min rawn chhuahchhal a, tahchuan kan Department lam hotute ka'n zawt chiang a, "Kan lo tisual palh der a ni," an ti a. Khami hnuah khan siamthat lehna siam a ni.

Tin, Pu Speaker, National Health Mission hnuaia contractual kum khat atan leka hna chi hrang hrang lak hi advertise loh pawhin duh chuan lak theih a ni.

SPEAKER : Zawhna 63-naah kan kal thei a. A zawt turin Dr. K. Beichhua MLA zahawm tak i sawm ang.

Dr. K. BEICHHUA : Pu Speaker, ka lawm e. Sports & Youth Services Department changtu Minister zahawm tak hnena ka zawhna chu -

- a) Saiha District atang hian sport incentive dawng an awm tawh em ?
- b) An awm chuan an hming, an dawn kum, discipline, an medal lak leh competition/tournament hming ?

SPEAKER : Chhang turin Minister zahawm tak Pu Zodintluanga sawm ila.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Speaker, kan member zahawm tak Dr. K. Beichhua Starred Question No. 63-na chhannate chu :-

- a) Awm tawh e.
- b) (1) B.B. Beihruakhai S/o. Bohoasa, Silver Medal, Discipline-ah Football, Name of Tournament/Competition - 29th Sub-Junior National Championship (U-16), 2006-2007.
- (2) Lalmuanpuia S/o. Lalsiama, Medal - Silver, Discipline - Football, 29th Sub-Junior National Championship (U-16), 2006-2007.
- (3) T. Beirapathai S/o. T. Beimasa, Medal - Silver Discipline - Boxing, 23rd Sub-Junior Boxing Championship, 2007-2008.
- (4) J. Vanlalenkawla, S/o. J. Roliana, Medal - Bronze, Discipline-Karate, 23rd Karate Championship (2014-2015), 2009-2010.
- (5) F.C. Jacob S/o. F.C Buikhai, Medal - Silver, Discipline Teakwondo, All India Inter Regional Teakwondo Tournament for Boys & Girls(Sub-Junior), 2009-2010.
- (6) F.C. Jacob Laldinthara S/o. F.F Buikha Silver Medal, Teakwondo, 1st East Zone Teakwondo Championship, Guwahati (Junior) 2009-2010.
- (7) K. Lalnunsiamia D/o. K. Riachho, Bronze Medal, Wushu, 18th Senior National Wushu Championship 9 (Men & Women), 2009-2010.
- (8) Israel Hmangaiha S/o. Zosaplana, Bronze Medal, Badminton, 3rd National Level Rural Tournament Group-V (Team) Punjab, 2010-2011.
- (9) Lallunghnemi D/o. Rosiamliana, Gold Medal, Muaythai, 11th MTI Senior National Muaythai Championship, 2010-2011.
- (10) Dominic Chola Chozah S/o. Choma Chozah, Gold Medal, Muaythai, 11th MTI Senior National Muaythai Championship, 2010-2011.
- (11) F.C. Jacob Laldinthara S/o. F.C Bukhai, Gold Medal, Teakwondo, 3rd National Level Rural Tournament Teakwondo, 2010-2011.

- (12) F.C. Jacob Laldinthara S/o. F.C Bukhai, Gold Medal, Teakwondo, 2nd East Zone Teakwondo Championship (Junior) 2010-2011.
- (13) Pawrili D/o. A.Zachho, Silver Medal, Teakwondo, 2nd East Zone Teakwondo Championship (Junior) 2010-2011.
- (14) F.C. Jacob Laldinthara S/o. F.C Bukhai, Gold Medal, Teakwondo, 2nd National Inter Zone Teakwondo Championship (Junior) 2010-2011.
- (15) J. Vanlalenkawla S/o. Lalroliana, Silver Medal, Karate, XXV North East Games, 2011,201-2012.
- (16) F.C. Jacob Laldinthara S/o. F.C Bukhai, Bronze Medal, Teakwondo, XXV North East Games, 2011, 2011-2012.
- (17) F.C. Jacob Laldinthara S/o. F.C Bukhai, Silver Medal, Teakwondo, XXVI North East Games, 2012, 2011-2012 te an ni a.

Pu Speaker, tuna kan en atang ringawt pawh khan sorkar tharah kan Saiha bialtu zahawm tak bial ringawt pawhin hmasawna tam tak kan hmu tih kha ka sawi duh a. Han din takah chuan Pu Speaker, kan member zahawm tak takte hriat atan kar hmasa Friday mai khan India ram pumah Sports Ministers Meeting neih a ni a. Chungah chuan Mizoram hi RGKA kan tihah hian India ram puma titha 5 zing ami kan nih avangin General Council of Rajiv Gandhi Khel Abhiyan-ah meeting-ah telh ve ka ni tih kha he House member zahawm takte hnenah ka sawi duh a. Chung kan tihthatna tam tak chu District level-a kan Deputy Commissioner-te, Block level-a kan BDO-te thawh rah a ni. Tin, infrastructure lamah Kawnpui Hockey Turf te, Contact Sports Centre, Lunglei te, Mualpuia Multi Purpose Hall leh Champhaia Football Ground kan tih te hi pahnih kan zo tawh a, tunah hian pahnih hi kan zo leh tep a. Chutih lai chuan kan thenawm state-ah Manipur-in pakhat pawh zawh an la nei lo va, Assam hian pakhat an tan ve dawn mek a, Tripura-in pakhat an la zo lo bawk a. Manipur hian pakhat an zo chiah a, pahnihna an try leh mek a, kha kha member-te hriat atan ka'n rawn sawi tel a ni e, ka lawm e.

SPEAKER : Zawhbelhna awm chi pawh a ni lo, in vaiin in chiang lo maw. A chiang tawh turah ka ngai a.

Dr. K. BEICHHUA : Pu Speaker, zawhbelh ngawih ngawih chi a ni, khawngaih takin, a chiang lo deuh hlek tlat, ka lo zawhbelh ang e. Kan hriat angin kan Sport Minister-in tam tak min hrilh a, a ropui hlein ka hria a. Saiha District atangin

state atan kan lo thawh hlawk hle mai a ni tih kha a lang a. Chutih lai chuan Saiha District hi District senior a ni tih kan hria a. Sport lama infrastructure khi nil ang deuh ti tih deuhthaw kan ni a, kan thalai nun hi a tawt a ni. Khang ho kha engang atangin nge an lo inchherchhuah tih te pawh kan Sport Minister hian a hriat ka ring a, ka zawhna pakhat ni ta se.

Pahnihnaah chuan tuna kan sorkar kal mek hian Saiha District atan hian engnge sport lamah hmalakna a neih ? Neih mek a awm em tih leh kan hma lamah engnge Saiha tan hian hmahlir a neih sak ? Khatiang khan contribution kan lo nei thei ve si a, mahni tih tiha ti a khatianga rawn chhuak thei kha tam tak an ni a, boxing-ah te pawh khan kan nei a. Tin, khami lo pawh kha under 15-ah khan national player atan kuminah khan thlan a ni leh ta a, chu chu training tura kal tur, passport te pawh a la vek a, khangte kha a ni a. Chuvang chuan ka zawhna kha khawngaih takin min chhang thei se, Pu Speaker, ka lo zawt nawn e.

SPEAKER : Aw, Minister zahawm tak lo sawm ila.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Speaker, member zahawm takin heng a zawhna zawng zawngte hi a mal te tein hetiang an tihthatna chhan hi chu kan sawi ang khan kan Association-te, Catch Them Young Programme an kal thatpuina programme, discipline-te a ni tlangpui a. Chuvang chuan Mizorama kan thalai naupang te te, an naupan lai atanga zirtir that an ni hian nasa takin national level-ah pawh hma min sawn tir a ni tih kha ni sela.

Tin, a pahnihnaah chuan kan Chief Minister-in boxing ring District tinah a awm tur a ni a tih kha dah hmasak pawlah kan dah baw k a. Tin kum 10 chuang an lo khel tawh kan bialtu MLA zahawm tak hian a hriat ka ring a, Saiha-a indoor stadium, a ruhkaw l ringawt mai, a sorkar apiangin fiamthu thawh nan leh House-ah pawh an sawichhuah ziah thin hi tunah sawn zawh mai theih, hawn mai theih tawh turin ruahmanna a awm a. Mara Thalai Pawl ram ami niin ka hria, saw mi Hall saw tun atanga hun reiloteah kan zawh theih kan in ring baw k a.

Tin, project lian siam turin District tinah kan Chief Minister zahawm takin hmala tura department-te min tih angin District hrang hrangah chuan nimin Inrinni mai pawh khan Kolasib-ah stadium puitling, international standard, 4 lane 800 metres, artificial turf leh gallery-te awmna tur lung min phum sak a. Chutiingin Lunglei District-ah te, Champhai-ah te an sa mup mup a. Saihaah sawn ram an neih loh avangin project an siam thei thin lova. An EM-te, an CEM-te kan kal hian ka dil thin a, kan ramah hian ram ruak kan nei lo a ni an ti tawp thin a. Amaherawhchu Pu Speaker, helaiiah hian insawi theihna pawh ni lovin sawi ka duh chu, khatianga an han tih khan kan manganpui si a, khelmual puitling pakhatmah a awm si lo a Saiha-ah sawn, risk lain ram ruak an tih thin sipai ram, central lam SIB emaw ni, central lampang ram, ram ruak tha deuh mai an nei a. Khungte khu a khawih theih loh em ni ti a kan zawh thin hian, khu chu kan ram a ni lo an ti si a. Amaherawhchu, Sport Council ten risk i la ang u tiin kan va lai pawp ta mai a. Khatia kan han laih takah chuan kan Council hotute pawh kan va beng harh veah kan ngai a. (Pu Lalruatkima : Pu Speaker, ka lo interrupt lawk, khawngaih takin, point of order. Khalaiah khan tunge contractor tih ka zawt e.) Tunah mai chuan zawhna hunlai question a nih loh avangin sawi zauna a nia ka chhang thei mai lo.

Pu Speaker, kan va lai a, chumi kan va lai hna-ah chuan rah nasa takin, hna nasa takin a thawk a. Kan EM te, kan CEM te, District Council-te kan beng harh kan ti mai a. Tunah chuan sawlai ram saw sipai ta, central sorkar ta kha a ram an cancelled tawh a, District Council ram a ni tawh a ni tih kha vawiinah hian ka han sawi duh a. Chuvang chuan, NBCC in Saiha khawpui improvement-na tur atana social infrastructure hna an thawh atanga an saving neih atangin pawisa awm ang ang pawh vawm lut turin NBCC te Urban Development atangin kan nawr bawk a, nasa takin tunah sawn hma an la a. Retaining Wall te siamin pawisa awm ang angin tunah sawn thalaite infiamna tham khawpin a awm a. Sawtiang ram ruak kan neih tawh chuan project-te kan siam ve thei tawh turah kan ngai , Pu Speaker.

* Speech not corrected.

Dr. K. BEICHHUA : Pu Speaker, a rawn sawi a, District dangah chuan artificial turf an phah chur chur a, keini footballer-te kan nei tha ve angreng si a,

engtin tin emaw chirhdiak-ah an khel chhuak a. Engtikah nge Saiha saw minrawn phah sak ve theih ang tih kha zawhna ka siam a.

Tin, tuna kan Hall sak mek saw an CEM zahawm takin a contract a ni a, a bang saw an sak lai ngawih ngawih sawn a chim a chim mai a. Saw saw a nget ang em ? Inkhelh ngamna chi a ni ang em tih kha ka zawhbelhna a ni e.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, khawngaihin.

SPEAKER : Pu Ruatkima, nichin khan point of order i ti ngawt a, a nilo.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, a lo nilova, ka tihsual palh a ni. Ka hmanhmawh deuh khan khalai kha min lo hrethiam. Nia, sawlai field laih saw kan lo hmu ve a, NBCC hnuai contractor-te kha tute nge tih ka'n zawh belh a ni. Estimate engzatnge tih kha min chhang thei thovin ka ring a, contractor kha a hre thovin ka hria a.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Speaker, sorkarin kan hriat chu kan contractor-te chu NBCC an ni a. Sorkar leh NBCC ten agreement kan nei a, NBCC ten tunge an chhawr hi sorkar hian kan mawh a nilova, sorkarin kan mamawh chu an hna kan pek kha an thawk tha em, tih lai a ni. Chuvang chuan, an hnuai subcontractor emaw, contractor an pek zawng zawng hi sorkarin kan hriatpui a ngai lo. Chu chu an thawh that leh that lohah hian NBCC kha mawh kan phurh tir a ni tih kha ka sawi duh a.

*Speech not corrected.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, khawngaihin, chhim lama hna awm zawng zawng NBCC hnuai ami a tam zawk saw mipakhatin

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : I zawh hmawh ka rawn sawi, i zawh tur pawh ka hria a, ka rawn chhang ang e. Zawhna neitu Pu Beichhua zawhna kha – artificial turf tur kha chuan nichina kan sawi tawh ang khan a ram kan nei dawn

chauh a ni a, project pawh la siam loh a ni a, ram neih hma chuan project a siam ngawt theih loh a ni tih kha ka rawn sawi duh a.

Tin, NBCC hna hi national-a tender a chhuah a ni a, nationally a tender chhuah, a then phei chu E tender a ni a. Tunah phei chuan E-tender vek an ni a. A chhangtu chu tupawhin an chhang thei a, khami an chhan leh chhan lohah khan sorkar kan inrawlh thei lova. Chung chu an hre duh a nih chuan NBCC te hnenah zawt sela, keini chu kan agreement chu NBCC te nen a ni tih kha ka chhanna a ni e.

*Speech not corrected.

SPEAKER : Zawnha hun a tawp dawn ta a. Tunah Business dangah kan kal thei. Tunah hian Laying of Papers kan la ang a, heng Papers :-

- i) 6th Annual Report 2013-2014 of Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram.
- ii) Annual Report 2013-2014 (1st April 2013-31st March 2014) of Mizoram Information Commission.
- iii) Notification published in the Gazette of India regarding JERC for the State of Manipur and Mizoram (form of Annual Statement of Accounts and Records) Rules, 2014.
- iv) The Government of Mizoram (Transaction of Business) Rules, 2014 & The Government of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 2014.
- v) A Statement of Correction on the reply given on the 23rd March, 2015 to Starred Question No. 23 Ballot No. 45 asked by Dr. K. Beichhua regarding "PWD hnuaia lei dawh chungchang".

Copy-te hi House-ah kan Chief Minister zahawm tak Pu Lal Thanhawla'n rawn lay sela, ilo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, i remtihna leh House phalna in a hnuaia Papers-te hi he House zahawm takah hian ka rawn pharh e :-

- i) 6th Annual Report 2013-2014 of Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram.
- ii) Annual Report 2013-2014 (1st April 2013-31st March 2014) of Mizoram Information Commission.

- iii) Notification published in the Gazette of India regarding JERC for the State of Manipur and Mizoram (form of Annual Statement of Accounts and Records) Rules, 2014.
- iv) The Government of Mizoram (Transaction of Business) Rules, 2014 & The Government of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 2014.
- v) A Statement of Correction on the reply given on the 23rd March, 2015 to Starred Question No. 23 Ballot No. 45 asked by Dr. K. Beichhua regarding “PWD hnuaia lei dawh chungchang”.

Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Khai le, a copy kha member zahawm takte hnenah sem ni se. Kan Minister zahawm tak Pu H. Rohluna'n a paper lay tur kha a hming kha rawn sawi sela rawn lay rawh se, kei chuan ka chhiar chhuak lo mai ang.

Pu H. ROHLUNA, MINISTER : Pu Speaker, i remtihna leh he House remtihna “Statement of Correction on the reply given on the 23rd March, 2015 to Starred Question No. 83 Ballot No. 46 asked by Pu Lalthanliana” Conversion cost leh cook honorarium chungchang” tih chu House-ah ka rawn lay e.

SPEAKER : Awle, a rawn lay ta a, a copy kha sem ni se. Tunah chuan 2nd Administrative Reform Commission duh dan angin Financial Committee pakhat dang kan neih belh a ngai ta a, Committee on Local Fund Accounts tih a ni a, kan inthlan a ngai dawn a. Chumi thlanna tur chuan motion kan mamawh a, chumi tur chuan Pu R. Romawia, Parliamentary Affairs Minister zahawm takin he motion hi rawn move se.

Pu R. ROMAWIA, MINISTER : Pu Speaker, the 2nd Administrative Reforms 2005-in PAC thawh anga Local Bodies te sum hman dan enpui tur Assembly-a standing committee hrang awm se a lo tih tawh leh CAG of India Audit Report chik zawka en tu tur, kan House Committee pawimawh tak Rules Committee in hemi ti hlawhtling tura Committee, “a committee on Local Fund Accounts in Mizoram Legislative Assembly” din theihna tur Rules of Procedure & Conduct of Business in Mizoram Legislative Assembly Amendment chungchang Hon'ble Speaker in ni 17.3.2015-ah report House-ah a rawn pharh tawh a, kan dan 273-na sub-section 3

in a sawi angin siamthat rawtna ni 7 chhungin pakhatmah a lo lut lova, chuvangin House-in lungrual takin he Amendment hi a pawm ta tihna a ni a. Heta rel ang hian dan 250 (A), dan 250 (B) hi seng luh a ni ta a ni. Chuvangin Committee pawimawh tak “Committee on Local Fund Accounts” member tur hi Finance Committee kan neih PAC te, COPU te, Estimate te ang bawkin House-in kan thlan a tul dawn ta a ni a, dan 250 (B) in a sawi angin member 7 aia tam lo thlanna hi tun tumah hian karawn move tur a ni ta a ni a. A member zat bituk erawh hi chu kan House thu thu a ni ang.

Mr. Speaker Sir, with your permission and approval of this august House, I give notice of my intension to move the following motion in this House in regard to election to Financial Committees, that the members of the House do proceed to elect in a manner required by Sub-rule of Rule 202 read with 250 (A) and 250 (B) of Rules of the Procedure and Conduct of Business in Mizoram Legislative Assembly to serve as members of Committee on Local Fund Accounts, Mizoram Legislative Assembly for thirty months, thank you.

SPEAKER : Arawn moved ta a, a Dan ang thlap chuan vote a inthlang tur kan ni a. Mahse tah hian tihdan phung kan nei a, kan member neih tam dan a zirin proporsionately-in member te kan in ruat mai thin a. Kan ruahman chhin danah chuan INC in member 4, MNF in member 2, MPC in member 1, tichuan a vaiin member 7 dah ta ila. Hei hi House-in a remtih chuan natukah a ni tura te kha in rawn thehlut ang a, chu chu House-in a pawm leh mai tur a ni a. Hei hi convention anga kan tih thin a ni a. Amaherawhchu, House remtihna a ngai a, kan remti thei mai em ? Vawiin tlai dar thum thleng khan kan nominate te kha Assembly Secretary hnenah thehluh a ngai dawn a ni, kan pawm a nih chuan. Kan pawm chuan nomination kha file ve a ngai ta a, tichuan party tinin rawtna in lo siam ve ang a. Kan siam dan tur chu INC member 4, MNF in 2, MPC 1, tlai dar 3 hmian nomination paper Secretary hnenah tihfel tur a ni e.

Tunah chuan Laying of Papers bawkan la leh ang a, kan MLA zahawm tak Pu Chalrosanga Ralte in a paper lay tur te kha House Table ahrawn lay se a tha ang e.

Pu CHALROSANGA RALTE : Pu Speaker, ka lawm e. Presentation of Reports ka rawn pe ang e. Mizoram Legislative Assembly-a Subject Committee-I hian kan term hman mek chhungah hian kan Committee chan hnuaiia sorkar department hrang hrang zingah Transport Department leh Disaster Management & Rehabilitation Department-te kan zir chianna atangin vawiin hian report tur pahnih kan nei a. Report ka pek hma hian, Pu Speaker, kan Committee chungchang hi tawi te in ka'n sawi lawk ang e.

Kan Committee hi kan thawh hona a thain member-te pawh an hahin an thawk rim em em a, Chairman ka nihna ang pawh hian vawiin hian an chungah lawmthu ka sawi nawn leh duh a ni. Kan member-te hming pawh hi han sawi chhuah ve hrim hrim a thain ka hria a, Pu Lalrinliana Sailo, Pu K. Sangthuama, Dr. Ngurdingliana, Pu Lalthanliana leh Pu R. Vanlalvena leh Pi Vanlalawmpuii Chawngthu te kan ni a. Sitting hi avaiin vawi 9 kan nei a, spot visit hi tum 2 kan neih bakah Department hotute nena sawihona hun pawh kan hmang bawk a ni.

Report pek paha sawi tel ka duh leh chu. Assembly Committee reng reng hi sorkar department-te diklohna zawng ngawr ngawr a hma la kan ni bik lova, fak phu chu kan fak mai a. Chutih laiin engemaw siamthat ngaiah erawh chuan kan ram hmasawn nan theihtawp kan chhuah thin tih hi han tarlan ka duh a ni.

Tun tuma kan Report-ah pawh hian chutiang thil chu tak tam a lang a ni. Chungte chu Pu Speaker recommendation hmangin tarlan a ni a, heng kan recommendation-te hi chu concern Department-te bawhzui tur leh hma an lak chhoh zel tur a ni a, an implementation report hi Committee chuan kan la en leh tur a ni ang. Pu Speaker, i phalna leh he House zahawm tak remtihhain “The First Report of Subject Committee-I relating to Transport Department” and “The Second Report of Subject Committee-I relating to Disaster Management & Rehabilitation Department,” te hi he House zahawm takah hian ka rawn present a ni e.

*Speech not Corrected.

SPEAKER : Le, kan chang kimah ngai ila. Tunah chuan Legislative Business-ah kan kal tawh mai ang a. Kan House Leader zahawm tak Pu Lal Thanhawla'n, "The Mizoram Right to Public Services Bill, 2015" hi introduce turin House phalna rawn dil se.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, he House zahawm takah hian " The Mizoram Right to Public Services Bill, 2015" hi rawn putluh ka rawn dil e.

SPEAKER : Kan phalsak maw ? Kan phalsak chuan introduce sela, Tin, hun a duh rei loh nan sawiho turin move nghal mai sela a tha ang e.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. Tichuan, "The Mizoram Right to Public Services Bill, 2015" hi he House-ah hian min sawiho puia min pass sak nghal turin ka rawn ngen a. Member zahawm tak ten a ruangam tlemte tal an hriat fiahna turin, a hmasa berah chuan he Bill hi kan lo pass a nih pawhin, kan lo hmang a nih pawhin, Dan a lo niha kan lo hmang a nih pawhin extra financial involvement pakhat mah a awm lo phawt a.

Tin, pahnihnaah chuan kan ram sawrkar langtlang tha tak, accountable, mipuite tana friendly-a kan siam theih nan a ni a. He dan hi, he Bill hi sorkarin mipuite tana service hrang hrang a pek thin dan, public service delivery felfai zawka kalpui a nih theihna tura ruahmanna a ni a. He Bill hian sorkarin mipuite hnena hun bi tuk ang thlapa langtlang leh felfai taka service pek a tumzia a tarlang a ni. He Bill hi Mizoram sorkar-in mipuite tana sorkar inrelbawlina the '*Good Governance*', langtlang leh rintlak siam a tumna atan hmalakna pawimawh tak a nih ka beisei a.

Tin, a Bill ruangam tlangpui chu Pu Speaker, mipuite hnena service pek thin public service hrang hrang he dan hnuaiia notify theihna provision te a awm a. Tin, he Dan hnuaiia mipuite hnena service pe chhuaktu designated officer ruat theihna leh lungawi lohna thlenna tur appellate authorities ruat theihna provision a awm a. Tin, mipuite hnena pek thin tura service tarlan, notified service-te chu a hunbi ang

thlapa pek chhuah/dawn emaw a nih theihna turin mipuite chanpual, rights a ni tawh dawn a ni.

He Dan hnuaia lungawilohna a awm pawha mawhphurtu sang zawk, thubuai thlen chhoh zel theihna te, he dan hnuaia mipuite hnena service a hun taka pek loh emaw a nihna mawhphurtute chu hremna emaw an chung a kut thlak theihna dan te, tin civil court rorelnain he Dan thar hi a huam tel lo vang a. He Dan hnuaia mawhphurhna hlenchhuah that loh a nih chuan a mawhphurtute laka disciplinary action lak theih a ni ang, Pu Speaker.

Tin, he Bill hian kawng hrang hrangin thatna a nei dawn a. A hmasa berah chuan mipuite hnenah thuneihna sang zawk pein sorkar atanga public service a hun taka dawn chu mipui dikna chanvo a lo ni tawh dawn a ni. Tin, sorkar hnathawk mekte tan pawh danin a sawi ang thlap a, dik leh felfai taka mipuite hnena service an pek chhuah theihna tur dan pawimawh tak a ni ang a. Tin, he Dan hian sorkarin sorkar inrelbawlna tha , *Good Governence* thlen tura *political will* a neihzia tarlanna a ni a.

Tin, he dan hian corruption dona kawngah pawh a thawh hlawk ngei rin leh beisei a ni. Tu hnenah mah thamna pek ngai lovin service dawn kha mipui chanvo a nih tawh dawn miau avangin. Tin, he Dan hian department hrang hrangin mipuite hnena an service hrang hrang an pek chhuah theihna thin leh an inhuamnate an tarlanna, *Citizens' Charter* pawh nasa takin a rawn thum chak tura beisei a ni.

Tin, Right to Public Service Act hi India ram state hrang hrangah hman mek a ni a. Madhya Pradesh hi a sulsutu niin kum 2010 daih tawhah khan hetiang Dan hi an lo hmang tan tawh a ni. Karnataka te, Bihar, Jammu & Kashmir, Punjab, Assam leh Delhi, Uttar Pradesh ah te pawh hetiang dan hi hlawhtling takin hman mek a ni a. Right to Public Service Bill hi House zahawm tak hian min pawmpui a nih chuan a mipui nawlpui tan sawrkar atanga service hrang hrang kan dawn thinte tha zawk leh rang zawkin hunbi tiam chhungah kan dawn theih phah ngei ka beisei a ni.

Pu Speaker, sorkar hnathawkte leh a kengkawhtute pawh mipui tana nelawm zawk, friendly zawk an lo nih theih nan te, service delivery a lo chak zawk

nan te, tin, corruption te pawh hetiang langtlang taka a kal chuan a lo bo ang tihte beiseina ka nei a.

Tin, vawiin hian eng eng emaw DPR leh project hrang hrangte execution chak lo deuh te public tana tha si, tin, central lamah leh a sum leh pai min petute hnena han nawr chak loh deuh te leh khu lamin chutiang khatiingin hei, fel lo lai a awm an rawn tih pawha he lam atanga ngaihthahna hrim hrim leh inthlahdahna awm ang chi te, heng zawng zawngte hi mipui hamthatna atan veng tura beisei a ni a. Chuvangin, Pu Speaker, he Dan, he Bill hi he House hian sawihona tha tak neia min pawmpui turin ka rawn ngen a ni.

SPEAKER : Awle, kan Chief Minister zahawm takin, “The Mizoram Right to Public Services Bill, 2015” hi he House ngaihtuah atan a rawn pharh ta a. Hemi Bill chungchangah hian sawi duh nei kan awm em ? Kan awm lem lo niin a lang a. Tin, a tha tawka kan neih hmasak tur a ni bawka. Chuvangin, kan Leader hian pass rawn dil mai sela. E, Pu Romawia.

Pu R. ROMAWIA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. Nia, dan thar tur a ni a. Kan memberte pawhin ni eng emaw zat an kawl hlawm tawhin ka ring a, sawi turte pawh an nei turah ka ngai a. Tin, Dan thar kan siam dawn reng reng chuan sawihona hi chu kaltlang hrim hrim se thain ka hria a. Tin, thil sawi tam tur pawh kei chuan ka hre chuang lova. Ka han sawi duh chu UPA sorkar kal chhuak ta khan mipuite chanvo lampang tihvawng kha a tum hle a.

Heng RTI dan kan tih te leh thil kalphung dan hrim hrimah India ram hi khawvel ram changkang zawkte ang dinhmuna kan chhohna turin *right* chi hrang hrang an siam nasa a. Tin, chaw kan hmuh thatna turin Food Security te thleng pawh khan an duang chho zel a. Tin, mipuia service (sawrkar hnathawkten ti mai ila, keini tawngkam thiam zawngin) sorkar hnathawkte lo inchhut ngen vang ringawt emawin mipui rawngbawltu tur an ni tih inhre lova, mipuiten harsatna an va sawite lo pending sak veng veng ang chite pawh kha tha lo va hriat a ni a. Chuvang chuan, heti laia kan dan Dan siam thar tur hi Right to Public Service Bill a ni a. Mipuite tana chhenfakawm tak, a bik takin thingtlang lam hmun hla zawk atang te in va dawr turin

an lo kal a. Thil hotea an ngaihte pawh officer dawhkanah te a cham rei a, an ni an cham rei hman si lova. Chuvangin, he Dan kan lo hman tawh chuan an thil dil tur a zir in hunbi tuk kha a awm tawh dawn a, chu chu hemi danin a la um zui zel tur a ni a.

Hunbi tuk te a lo awm chuan khang officer te khan an lo ngaihpawimawhsak lo thei lova. A theih loh a nih pawhin a theih loh vin an hawn tur a ni a, a theih a nih pawhin a theih khan a hawn mai tur a ni a. Chutiang avanga mipui chanvo humhalhsakna tur Dan a ni a. Entirnan, tunah hian Residential Certificate ringawt te pawh kha thenkhat tan chuan rei fe han nghah pawh a lo chhuak mumal ta lo te pawh a awm thei a ni. Chutiang te te te pawh chu he dan kan hman tawhah chuan sorkarin service hrang hrangte kha a la rawn notify ang a. Chumi service-ah chuan hengte hi chu tiin an en vang vang ang a, file movement kal tur a thui leh thui loh te ngaihtuahin hei chu kar khat chhunga peih sak hman tur tih te pawh kha a lo awm thei dawn ta a. Chu chu mipui harsa zawk te'n office te kan va dawr a, thenkhat chuan hmehriat kan nei lova, a hniam ber peon atangin clerk leh engkimah dawnawn that loh te kan ni a.

Tin, a thente chu hmehriatte an lo neih that chuan an tlang pur pur a, nikhat lekah pawh thil pawimawh tak kha an um chhuak thei mai ang te pawh kha, mi kha a khai rual lo lutuk a. Chuvangin dan hian mi hi khai rual se, dan hmaa kan intiat vekna lai hi kenkawh ni se. Service mipuia va pek tur hi khua leh tui kan nihnaah kan intiat vek a, inthuhmun vek kan nih avangin kan chanvo dik taka kan hmuh theihna tur atan a ni a.

Tin, chu lovah kan Chief Minister zahawm takin a move-naa a rawn sawi ang khan, hei hian langtlang kha a rawn siam dawn a. Langtlang a rawn siamnaah khan officer te post awm theihna dan kha a rawn awm ta zel a, appeal theihna te kha a rawn awm ta zel a, ₹ 500 han chawi te kha a na lo mai thei, ₹ 500 lek chu, ₹ 500 atanga ₹ 5000 thleng chawi tir theih a ti a. Lo timuang lui emaw pawh lo awm se ₹ 500 chawi hrim hrim kha a harsa lo mai thei, officer te emaw, tu emaw tan khan, mahse chawi nih kha a zahthlak em em dawn a. Tin, nakin zela promotion zel turah pawh khan chawi nih leh fined nih ringawt mai kha an career-ah pawh tak a awm

theih dawn avangin, chu chuan langtlang sorkar nih leh sorkar thil tih duh, thil tha duh, mipuite rawngbawl duh tih kha a rawn keng tlang dawnin a lang a.

Heng Dante hi kan hman loh chuan dan hi mipuite phuar khawmtu an nih bakah an that tlanna tur a ni a, dan a awm loh hi chuan harsatna tam tak awm thei a nih avangin hei hi tha tak a ni a, kan sorkarin hetiang dan kan nei tur hi lawmawm riauvin ka hria a. Chu chu Pu Speaker, he Dan ka'n han thlir ve dan a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : Awle, Pu Vanlazawma.

Pu VANLALZAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Kan ngaihthlak tak ang khan leh a Bill han chhiar vang vang hian, thil thar deuh mai a lo ni tih kha a hmuh theih a. Tin, state hrang hranga an hman dan leh an hman tum dan te pawh han ngaihthlak khan a lo tharlam viau a ni. Engpawhnise, kan House Leader-in a rawn sawifiah atang leh kan Parliamentary Affairs Minister-in a rawn sawi atang te khan mipui hamthat nan a ni, a bik takin public tan a tha mang e aw tih kha rilruah chuan a lo awm nghal a.

Engpawhnise, ka ngaituahnaa lo awm nghal chu 7th Legislative Assembly, tun keimahni House hi kum khat emaw chauh kan la function chung hian Bill tha deuh mai hi kan pass a, a lawmawm hlein ka hria a, a tel ve nih te pawh hi nakinah chuan kan la inchhuang viau thei mai awm mang e ka ti a. Chutih lai chuan kan sorkar lam te pawh ka'n ngen duh chu hetiang Bill tha tak tak hi tihchhoh zel ni sela, mi tam takin MLA hote hi no leh silpaulin sem vel mai mai, Bill siam tur an ni a, dan siam tur an ni a, churang chuan an ngaihsan loh thute hi a ri reng a. Hengte pawh hi sorkar lam atanga Bill a rawn luh hnuah chuan kan hlim tlanna tur a nih dan te pawh a awm a, chumi ti tur chuan ruling lamte pawh Pu Speaker, ka'n ngen ni sela.

Tichuan kan ngaihthlak tawh ang khan, kan chhiar thuk thuk a, keipawh a tum tak hi ka hre fuh thiam mai lo va. Kan thiante pawh 'in chhiar chiang deuh em' ? kan ti a, House kan luh hma khan. An lo hrechiang vak bik lo a, han chhiar khan keini dan lam leh hetiang hre tam lo tan chuan hriatfiah mai kha a lo harsa a. Amaherawhchu kan sawi tak ang khan a lo lang chiang kuar kuar a. Mizoram hi thil

buaithlak angreng deuh mai chu office ah hian va kal ila, thil han zawt ila rin ai hian um kual thui hi a ngai khawp mai a, a tira inhrilh mai awm te hi thui fe kan thlen hnuah, 'kha kha ilo la ti lo alawm, chu chu a ngai alawm,' in tih kawi leh te hi a tam angreng khawp mai a.

Kan member pui Er. Lalrinawma pawhin a sawi a, hmannah thil pakhat a va dil a, a duh leh nakinah han sawi chiang sela, wawi tam tak a va kal a, a tawpah an lo pe hram a, chu pawh chu phun deuh chungin tih te a awm a ni. Khatiangte te khan a hminga MLA te tan pawh rin aiin thil tih a har angreng a. Tin, ruling lam ni a an hriatte kha chu tlem chuan an zah deuh emaw ni aw tih tur a ni a, Opposition lam atanga thil nawr te, thil han zawh chiante hian ngaihsak hi kan hlawh lo thin khawp mai a. Tin, ka ngaihtuah thin a, Aizawl khawpuiah thingtlang atangin an rawn zin a, office an han dawr a, a mangan thlak awm mang e aw tih hi a awm thin a. Aizawl-a awm te tan chuan hmelhriat te an lo awm a, annin min pui loh pheii chuan thil tih hi a har viau thei a, chung zawng zawng atana mipuite service, a bik takin sorkar hnathawk lamten an mawh a lo lang tur leh an ti tha duh lo a nih pawha hremna tur ang chi lo awm hi mipui tan hian a tha dawnin ka hria a.

Nichina kan ngaihthlak tawh ang khan RTI Act te pawh kha a tira an han tihchhuah khan kan bangbo viau a. Amaherawhchu an kal an kal a, mipui rawngbawl na atan a pawimawh em em a. A bik takin keini politician ho tan te hian tangkai takin a lo hman theih a ni, 'The Mizoram Right to Public Service Bill, 2015' pawh hi he ram tan, Mizo mipuite tan hian a tangkai dawnin ka hria a. Tin, thil hi rin aiin a famkim har a, han hmang ila tihdanglam hlek hlek tur te pawh hi a awm ka ring nghal deuh ringawt a. A chhan chu han hman hma loh hi chuan thil hi chiang tawk lo te pawh hi a lo awm ve a. Han hman dawn chiaha chu lai chu a lo tel hleinem le tih hi a awm fo mai a. Chutiang deuh chiaha chuan "The Mizoram Right to Public Service" pawh hi pass pawh ni ila, han hmang dawn chiaha ila, chulai chu a lo fel lo mang e, chulai chu a kim tawk lo a ni tih te, helai hi chu a inkalh deuh lo maw tih te pawh hi a lang mai turah ka ngai deuh a.

Engpawhnise, khang zawng zawng kha tul a nih leh kan ti mai turah ka ngai a, chutianga thil thar a nih bawh si avang khan famkim tha tak chu a ni theilo

maithei a. Engpawhnise, a kal phung leh a nih phung han en thuak thuak leh kan hotute han sawi ang khan bill tha tak a nih dawn hi tih kan ngaihtuah a, kan thlawp a ni tih kan sawi duh a ni Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Pu H. Zothangliana.

Pu H. ZOTHANGLIANA : Pu Speaker, i hriat angin term hmasa lam khan han ti ve khanglang ila 2008 chho atanga 2013 chhung khan bill kan neih hrang hrang ho hi buaipui dan kawng khat danglam deuh mai chu patent error han tih tur ang chi te, typist emaw, computer operator emaw leh a endiktute lam fimkhur tawkh loh avanga sawi nawi tur kha a tam em em mai a. Tun term tharah erawh hi chuan chutiang chu a awm ta lo hle mai hi nasa takin improvement a awm a. Term hmasa lama member-ten thahnemngai taka an sawi thin kha mawhphurtu hrang hrang pawhin an lo ngaipawimawh a, rah tha a chhuah mek a ni tih a lang chiang hlein ka hria a lawmawm ka ti a. Chumi kawnga thahnemngaia thawktute zawng zawng chungah nangmah kaltlangin lawmthu a hmasain ka'n sawi duh a ni.

Tun tuma kan Bill “The Mizoram Right to Public Service Bill, 2015” tih ah pawh hian tuna kan han sawi tak ang chi patent error emaw, clerical mistake han tih tur ang kha a vang hle a, kei phei chuan ka hmu lova. Kan saptawng thiam dan leh kan hriat dante hi a in an vek loh avang hian section 4, sub-section 2-a last sentence ah erawh kha chuan a English hi heti zawkh deuh hi chu ni sela a ni mai lo maw aw tih ka nei a. Chutih lohah phei chuan han sawisel tur a vang em emin ka hria a, lawmawm ka ti tak meuh meuh a ni.

Tin, a Bill hrim hrim hi a tha a, tawi fel tak, belhchian dawh tak niin ka hria a. Nichina kan hotuten an sawi ang khan India ramah Right to Information Act te kan lo nei tawh a. Chu Right to Information Act rawn tiphuisui lehzualtu, a information chauh ni lova, a service mipuiin an chan theih dan tur atana Dan pawimawh tak mai lo ni chho tur a ni a, he Bill hi. Chuvangin a tha ka ti tak meuh meuh a. Chumi rual chuan thil pakhat tlema ka rilrua zawhna awm deuh chu section 3 definitions tih ah khan number 2-ah section 3 clause ‘c’ ah khan “eligible person” definition kha “eligible person means a citizen who is eligible for obtaining the

notified service” tiin a rawn hrilhfiah a. Tuten emaw bawkbawn leh manta an tih, Pu Speaker, nang chuan i hrethiam ang a, bawkbawn leh manta kan tih thin ang deuh kha a ni deuh mai hian ka hria a. Bawkbawn hi chhim lamah chuan bawnbawk ti tlat pawl kan awm a. Bawkbawn leh bawnbawk tih ang deuh a ni em aw ka ti a. Hei aia chiang lehzual, duhthusam lehzual hian “eligible person means a bonafide citizen of India” tih emaw ni sela a tha lehzualin, a huam zauin, duhthu a sam lehzual dawn lawm ni aw tih kha ka rilruah chuan a awm deuh a, ka’n sawi ve hrim hrim a ni.

He Dan lo ni chho tur that em emna chu nichina kan ngaihthlak zawk tawh ang khan miin service engemaw a demand a, a dil a, ziakin a thehltut a. Designated Officer hnenah a thehltut a, chu Designated Officer chuan chutiang dilna application chu a dawng ngei a ni tih receipt a lo pe ngei tur a ni tih te a han awm thlap mai a. Tin, Designated Officer in hun tiam chhunga service kha a provide lo a nih chuan First Appellate Authority a awm ang a. First Appellate Authority pawhin duh anga thil a tifamkim lo a nih chuan, a hlen chhuak lo a nih chuan, Second Appellate Authority pawh a awm leh zel ang tih te. Heng mawhphurhna hrang hrang neitute hian an mawhphurhna hi a nih dan tur ang taka an hlen chhuak lo a nih chuan chawitir theih an ni ang a, ₹ 250 - ₹ 5,000 emaw, ₹ 500 - ₹ 5,000 thlengin chawitir theih an ni ang tihte a nih mai piah lamah khan, Second Appellate Authority leh zel pawh hian thil lo tifelfai lo ta sela sawrkarin chulai chingfeltu tur chu a ngaihtuah leh ang tihte thlengin a awm a, a famkim angreng hlein ka hria a, a lawmawm tak meuh meuh a ni.

Chubakah chuan Dan hi tha viau mahse a lehlamah chuan a hremna lam hi, kan sawi tak ang khan a pawimawh tel lo thei lova. A hremna tur lam kha chianguang taka a awm loh chuan a fel lo thin a, duhthu a sam lo thin. MLTP Act pawh duhthu a sam loha a hlawhtlin tak tak lohna chhan chu hremna dan lamah sawifiahna a tha tawk lova. Entirman, ₹ 5,000 thleng chawitir theih a ni tih laiin ₹ 1,000 tal a tlem berah chawitir tur a ni tih ang chi emaw kha, a minimum punishment kha a lan tel loh avangin a famkim lo a, a tha tawk lo a ni. A hlawhtlin loh chhan pakhat pawh a ni kan tih ang deuh kha thil awmdan a nih fo avangin. He Bill-ah pawh hian chungte chu ngaihtuah thleng vekin, nichina kan han sawi tak fine satliah piah lamah khan disciplinary action section 13-ah rawn tarlan leh a ni a. Section 13-a tarlan

ang chuan mawhphurhna hlenchhuak thalote chu an service rules anga disciplinary action la lak lehzel te pawh theih a ni tih zawng zawngte a awm bawk a. Chuvangin, he Dan hi financial implication nei lo, sum lama harsatna thlentu tur ni chuang bawk si lo, Dan tha tak a niin ka hria a, karawn thlawp ve a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Sawi duh dang Pu Siamkunga.

Pu JOHN SIAMKUNGA : Pu Speaker, ka lawm e. He House-a hotute duhsakna leh Pathian duhsakna-a ka thut ve hnu hian Mizoram tana tha tur ni a kan hriat dan hi kan pharh tam ta viau a. Tin, chung kan Dan pass-te chu hemi Assembly Committee, Paper Lay Committee atangin an enzui a. Khang kan Act pass takte kha Rules siam ngai te a lo ni thin a. Khang Rules-te kha siam zui a ni em tih te pawh hi an bihzui thin a.

Amaherawhchu, paw em em chu, Dan tha tak tak Assembly-a kan lo pass takte ngaihtuah zui lo leh ngaihsak zui lohva a changtu Department-ten an lo dah mai mai hi a awm teuh thin a ni. Chumi anih avang chuan tun kan term tharah pawh khan Department 10 chuang lai kha Paper Lay Committee-in Rules an lo la siam lohte hai chhuakin siam turin an hrih hial a ni. Chuvangin heng vawiina kan siam tur kan discuss mekte hi Dan tha tak a ni turah ka ngai a.

“The Mizoram Right to Public Service Bill, 2015” Dan hi mipuiin kan hman thiam tur ang mil zel, kan standard mila kan siam chhoh hian ramin a chhawzual bik thin a. Vawiinah chuan kan sawrkar hnathawk an ni emaw, kan mirethei te te, ka tawng an huatthu suh ah dai kil kara rethei zawkte chuan thil an han dil emaw, engemaw hriat duh an han neiha an han tihte hian ngaihsak hlawh lo an tam ta em em a ni. Thenkhatah phei chuan, ‘ka pu, min sawipui teh u, chuti khati’ ti te pawh hi kan awm chho ta nawk mai a. Khami a nih avang khan vawiina kan Dan han sawi chhoh mek hi chu, Zoram dinhmun en leh kan mipui mimir leh sawrkar hnathawkte inkar en hian alo hun ta a ni maw tih hi a hriat theihin ka hria a. Chuvangin he Danin a tum ber, a nihna takah chuan kan sawrkar, tuna kan hrawn mek kan Chief Minister zahawm tak kaihhruihia hian, mirethei thlavang hauhna hi a na em em thin a, kan Dan pass tam takah khan kan hre tawh a.

Chutiang bawkin vawiina an thlavang kan hauh leh tur te pawh hi mi thil tithei lo zawk, mahse sawrkara thil hriat duh leh engemaw mamawh nei si te thlavang hauhna a ni dawn a ni. Kan hriat lar berah chuan harsatna kan tawh lem loh ni mahse han sawichhuah ka duh a, Tribal Certificate kan han lak dawn ang chi ah te, Residential Certificate kan han lak dawn ang chi ah te. Helaia a Dana kan hmuh ang hi chuan la notify tur a ni a. Mamawh dan ang zelin sorkar-in hengah te hian notified service a la chhuah leh dawn a ni. Khang kha nakinah sorkar-in notified service kan tih, hengah te hian kan mipuiten hriat duh an neih chuan hengah te hian an hre thei ang a, ziakin an dil ang a, annin an lo pe ngei tur a ni tih kha sorkar-in a la chhuah tur a ni a.

Hei hi mirethei zual leh ka tawng tu huatthu suh ah, tlema hnuaihngung deuh te chuan kan hmang tangkai hle dawn a ni. Tin, dan an passed a, a rules pawh kan han siam ngei a, a hman zuina lampang hi a pawimawh hlein ka hria a. Tunah hian kan hriat atan ka duh chu, Dan a awm a, chu Dan hnuaiyah chuan hna kan han thawk a, a bikin contractor-te leh sorkar inkarah te. Chungah chuan Dan a awm, chu Dan hmang chuan hna kan thawh tir a, agreement kan sign a, phek tin maiah khan kan sign fai vek a ni. Mahse tuna kan kal danah chuan, a Department lam khan khang dan leh dun te kha en teh chiam si lo khan kan lo kal thin a. Hotute zarah Assembly Committee-ah hian kan hotute hnung zuiin ka lo kal ve tawh thin a. Pawi ka tih em em chu civil works a ni emaw, contractor hna kan tih ang chi ah te hian kan han kal a, chungah chuan a Bar Chart an lo tar kan beisei a. Agreement hmanga kan dan siamah khan Bar Chart an siam ngei tur a ni, an tar ngei tur a ni tihte a lo ni a. Chungah chuan company a ni emaw, contractor khan a engineer-te hmangin thla 3 chhungin a hnathawh zawh dan tur arawn tar tur a ni. Tehkhin nan, hna pakhatah chuan a kawng ka ka lai zo vek ang, ni chuti zat atanga chuti in tih te. Tin, ni chuti atanga chuti zat chhung chuan side preparation ka zo vek ang tih te. Tin, chumi ni atanga chumi ni inkarah chuan warehouse/godown ka sa zo vek ang tih te, labour camp-te ka ti zo vek ang tih te leh eng eng emaw kha a awm vek thin a ni Bar Chart-ah hian.

Chumi a nih avang chuan, keini hetiang lam hre em em lo pawhin Bar Chart kan hmuh khan, he hna hi chutih hun chhung chuan helai chin hi zawh a ni ang

a, he hna hi chutih chhung chuan zawh a ni dawn maw tih kha Dan bu atang khan kan hre thei vek a ni. Mahse chutiang a awm ngai loh fo avang chuan zalen takin anni khan min rawn nawr let thei a, sorkar hi a tuartu kan ni leh zel a ni.

Chuvangin, kan dan neih te uluk taka kan hman a, tangkai taka kan hman chuan sorkar hian kan hlawkpui thin. He danah ngei pawh hian, kan mipuite hlawkna chu kan sorkar hlawkna a nih avangin kan han hmang chho ang a hlawkna nasa tak kan nei ngei dawn a ni tih ka han sawi duh a . Kan member thenkhatten eligible person an tih a definition ami kha ‘Means a citizen’ tih ringawt mai a kha chu a kim lo deuh em aw, keima ngaih danah chuan ka ti a. Eng citizen nge maw a nih dawn le! Khawi ram citizen nge a nih tih te kha ka rilruah a lo lut deuh a. Kha kha chiang thei deuh ta sela, definition C-na ami kha. Tin, helaiiah miin hriat duh a nei a, a han dil ta a, chulaia time limit chungchang chu rule siamna a an rawn take care tur a ni a, a pawimawh hle turah ka ngai bawk a. Tin, thil dang hi chu a tha tlangpui a. Hetilaiah, pheik 8-naah khan section 17-na ‘Power to Make Rules’ tihah khan a pahnihna kha a ni diah duah em mai a, khatiang lutuk lo khan a tihtawi deuh theih em aw tih te ka ngaihtuah a. A inkawp tei tuai mang e aw, a hawl thui mah mah mang e ka’n ti deuh a.

Tichuan heng Dan vawiina kan sawiho mek hi a tha hlein ka hria a. A tha ka tih em emna chhan chu kan khua leh tui, khua leh tui tha ten an hriat duh sorkar-ah awlsam taka an neih theih nan he dan hi sawiho kan ni a. Chu dan hmanga an dil te an lo pechhuak lo a nih chuan eng ang mi pawh ni se a complaint theih a ni tih kha chiang takin a rawn tarlang bawk a. Kan hotuten khang an appeal theihna zawng zawngte an sawi tawh a, sawi nawn ngaiin ka hre lo a. He Dan tha tak hi kan pass ngei theihna turin ka rawn thlawp a ni tih ka rawn sawi duh a ni, ka lawm e.

SPEAKER : Aw, Pu Rinawma.

Er. LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Vawiina hetiang dan tha tak mai, Bill tha tak mai rawn chhawpchuah-a an awm hi a lawmawm hlein ka hria a. A pheik te hi a tlem deuh a, han ngaih mai kha chuan

beitham awm tak khan a lang a. Lersia se chi tha ang mai a ni deuhin ka hria. A chhan chu kan mamawh em em leh engtin nge an rawn ngaihtuah chhuah zawk aw ka ti a.

Office han dawr te hi tihthan loh chuan a hrehawm khawp mai a. Keini thingtlang lamah kan lo seilian a, Aizawl-ah kan kal a, hei kan awm tawh pawhin, office kan dawr tur hi office kawngka biangah ka tei ka tei mai thin a, lut mai ngam lo hian. ‘A, luh loh a dik lo alawm le’ ka’n ti a, a tawpa tawpah kan han lut ve a, min lo tihthat vak mang loh pheii chuan a hrehawm khawp mai a. Heng zawng zawngte hi ka zuk ngaihtuah chhuak a, a lawmawm ka ti a. Hotuten a nihphung in han sawi thliah thliah atang pheii kha chuan a tuiawmin a va han tha tehreng em! Hetiang thil tha a lo lut hi lawmawm ka ti a, ka lawm khawp mai a ni tih kha ka sawi duh a.

Engemaw thil mamawh leh thil tul ah office kan han dawr a, an tuk chhuak fuh lo han tawn te pheii chuan hrehawm tak mai a ni a, kan ro haw ngawih ngawih kan ti dawn nge, kan da haw ngawih mai te pawh kan ti thei awm e. Ka thil tawn pakhat, tun hnaia ka tawn han sawi ve hrim hrim ka duh deuh a hetiang dan a lo luh takah chuan. Hmanniah Vety. Department-ah sawn kan kal ti mai ila, lehkha ka ziaak a. Hei ‘Establishment of Slaughter House and meat marketing network at Lunglei’ chungchang kha kan han tlawh ve avangin DPR hi zuk zir chiang ila a tha ang ka ti a, lehkha ka va ziaak a, ka P.A. ka va tir a. P.A hnenah chuan ‘in pu chu kan lo bia ang a, ti khan ka rawn be dawn nia,’ a ti a. Karkhat ka lo nghak a, min rawn biak tak loh avangin Director ka va phone nghe nghe a. Ani khan, “A, Pu David-a te ka lo hrilh tawh kha in rawn ti mai dawn em maw ni le” a ti a. Tichuan ka P.A. ka va tir leh a, Pu David-a chuan ka P.A bulah chuan ‘engmah ka hre lo,’ a lo ti a. Ti khan kan tikual kan ti kual ta mai a. P.A. kha vawi thum a kal hnu khan, ‘ka pu, nangmah kal tawh mai teh ka beidawng tawh’ a ti a. Ka va kal ve a, ka kal ni tak chuan an naute an lo awm a. Doctor boral an neih ni tak kha a lo ni a, an awm remchan loh avangin, ‘rawn kal kher pawh a ngaih ka ring lo a sin mawle,’ ka ti a, an naute bulah chuan. Amaherawhchu, ‘hei chutiang khatiang te chu a ni a, naktuk lamah ka lo kal leh mai dawn nia,’ ka ti a.

A tukah chuan ka va kal leh a, an hotupa ber pawh chu ka’n hmu a. ‘E, hei chutiang khatiang i document duh hi thil closed deuh tawh te a ni a, a lo awm

mumal lo a,' 'Lunglei lampang te pawh ka va bia a,' a ti a. Lungleia a ti tu pa tak kha a lo thleng a. Ani chuan 'helam hian kan la asin maw le' a ti deuh mai a. Tichuan, 'a nih leh inhnuai lamah te ka zu zawt ang e,' ka ti a, ama hnuai ami chiah kha ka zu zawt a, 'Hei, chutiang chuan kan mamawh si a, project kal laite, mipuiin kan tlin loh ang anga min thlannaah kan zir chian ve te pawh tulin ka hria a,' ka ti a. 'Ni e, i nghah theih chuan kan buaipui mai dawn emaw ni le,' a ti a. Tichuan, in buai si a, nghah kher loh pawhin Session dawn te a ni a, thawhtan lamah ka lo kal mai dawn nia, in buai bawk si a,' ka ti a. Ani khan, 'i tan lo kal te a buaithlak si a, i naute lehkha rawn ziah tir la, kan lo pe mai dawn nia' a ti a.

Tichuan, thawhtanni chuan kan va kal leh a (Speaker : A in relevant ve tho na a, helai history kha a sei lutuk tawh). PSO ka tir a, 'Director-ah hei hi han initial tir rawh' a lo ti a. Director khan a lo pe mai dawn emaw ka ti a. 'Hei hi document a awm tawh lo,' an ti a, an lo pe lova. PSO an pek loh takah chuan keimah ka va lut a, Pu Ruatkima te an lo awm nghe nghe a. 'Engpawhnise, kei min zahlo a nih pawhin ka hnunga ding tal hi chu zah ula. Tunah hian thubuai/hla buaia lak tum pawh kan ni lova, zir chian kan duh mai a ni a,' ka ti a, min pe ta a. Ka sawi duh lai chu kei vawi-3 ka kal a ni. Ka P.A vawi-3 a kal a, ka PSO vawi khat. Chutiang chuan, a hminga mipui aiawh nilai khatiang taka delay kan nih pheih chuan a laymen te tan chuan a van harsa dawn ve tih sawichhuah ka tumna mai zawk a ni a.

Chuvang chuan, heng Dan lo awm hi, vawiin hian a tawpah hian engmah financial memorandum a awm lova, engmah sen belh tur a awm lo a ti nangin mipuiin kan hlawk belh dawn a ni tih lai hi ka han sawi belh duh a ni. A chhan chu, sen belh lovin kan hlawk belh ngei ngei ang. Hmanni pawh khan vawi-7 kal ngai kha vawi-1 kalah fel se chuan kan petrol man zawng zawng, ka P.A tha leh zung kha a ngai dawn lo a ni. Chuvangin, hetiang a thil tha tak a nih dawn avangin mipuiin sum tam tak a hlawkna kan tel dawn a, mipuiin kan hlawkpui dawn a ni tih lai kha. Sum sen belh tur a awmlo tih kha a rawn sawi rualin, sum kan hmuh belh zawk dawn a ni mipuite hian, tih kha ka sawi duh a.

Tin, kei chuan pass ngei turin ka thlawp a. Tin, chubakah kan pass thei a nih pheih chuan kan dan passed tawh zawng zawng ai khan thil phurawmah ka ngai a.

Mipuiten kan chhawr tangkai dawn em a. Kan pass pheii chuan tlai lamah sa hmeh vek chi a ni ang tih kha ka sawi duh a. Tin, kan lo pass a nih pawhin Rules tha tak siam ila. Ka lo awm ve tawh hnuah pawh hotute hnungzuiin Subordinate Legislation Committee-ah te ka tel ve a, rules siam tawh si, hman loh tam tak a awm a, Department-in heng rules-te pawh hi hmang ngei sela, rula raw neih mai mai atan chuan a uiawm dawn lutuk a. Chuvang chuan Zoram mipuite hian dan tha tak mai hetiang hi kan nei a, hetiang kan han siam chhuak leh a hmel ena ho tea lang si, fun kim tak mai, mitin nghawng kan han duang chhuak thei lai hi support-in ka thlawp a ni tih vawiinah hian ka han sawi a ni e, ka lawm e.

SPEAKER : Awle, kan sawi tawh tawh viau a, tunah hian a neitu kan Chief Minister zahawm tak kan sawm ang a, sawihona kha tlip ngai te tlip sela. Tin, rawtna lokal kha pakhat a awm a, (c) a definition lai te kha rawn sawi a awm a, ‘Eligible person’ tih lai te kha rawtna kha a awm a. Hei hi kan dan chuan Chief Minister, a lay tuin a remtih chuan a thlak theih niin a lang a. Chu chu a tul dan a zirin ama ngaihdan ni sela. Tunah hian tlip ngaite lo tlip sela, pass rawn dil tawh mai turin kan Chief Minister zahawm tak i sawm tawh mai ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. Ni e, kha kan member responsible tak tak pali (4) laiin an sawi a, a lawmawm a. He Bill hi a chipchiar vak lova, nakinah a rules lamah te tha zawkin lo chhuak turah kan beisei ang a. Nia, Dan hi amah ngawtin a tha hranpa lova, Dan tha vak lo pawh a execution lam a that chuan dan tha a ni ve maithei a. He dan pawh hi dan tha ni tur chuan implementation a that a ngai a, a rules pawh chipchiar tha takin a rawn chhuah a ngai a ni. Chuvangin tangkai taka hman a nih theihna turin a rules lamah pawh kan uluk a ngai ang a. Tin, kan sawi tawh ang khan he dan hian a tum ber chu kan mipuiten an chanvo, an right dik tak an chan theih nan a ni a.

Khatiang khan kawng hrang hrangin a thatna tur chu kan han hmu tawh a ni. Khami citizen tih kha a draft tute hian understood-ah an ngai a ni mai awm mang e aw ka ti a. ‘The Mizoram Right to Public Service Bill, 2015’ tih kha chuan Mizoram citizen a ni a, Mizoram citizen a nih chuan India citizen a ni leh mai a. Chuvangin kha kha nakinah kan hotuten in rawn raise-na kha hrerengin a tul a nih chuan an lo en ang

a, mahse ka ngaihtuahna maiah chuan citizen hi ‘The Mizoram Right to Public Services Bill’ tih a ni a, chumiin a sawi eligible person means a citizen who is eligible for obtaining their notified service a ti a, chuvangin citizen lo kha chu a harsa hrim hrim a, thil dang dangah pawh. Helaiah pawh hian citizen means a citizen of Mizoram kha nimai turah ka ngai a, engpawhnise mithiam zawkten an lo en ang a. Tin, hemi Bill a awlsamna tur chu kawng hrang hrangin a thatna tur chu a awm dawn a.

He Bill hi a tulna tur chu nichina member zawhawm tak Er. Lalrinawma’n a rawn sawi atang pawh khan a tul hle mai tih kha a chiang sa a ni. Anni ang meuh pawh khatiang khawp khan kan department officer-ten an lo treat mai mai a nih chuan, ka tawng an huat thu suh ah, Zokhawpa, engahmaha an ngaih loh phei kha chu an tikhawngaihthlak awm mang e aw tih ka thinlungah alo lang nghal a ni.

Mi naran deuh leh ka tawng an huat thu suh ah tlema a hnuai hnung zawk deuh tan phei chuan tribal certificate han lak mai te, birth and death certificate han lak mai te, khatiang khan water connection a ni emaw, electricity connection a ni emaw khatiang khan thil tam tak, vehicle registration kan tih zawng zawng te, job card kan han tih fo te, heng ang te pawh hi he dan hi kan hman hnuah chuan a awlsam ang a, khata an lo la inti milian viau a, ngawhngawl an la vei reng a nih chuan he dan hian a take care tawh dawn a, chuvangin khatiang zawng zawng venna te kha a ni thei turah beisei a ni a.

A tlangpuiin he Dan hi mipuite chanvo a ni a. Democracy-ah hian mipuite an lal ber a, mipuite hi sorkar siamtu an ni a. Mahse an chanvo dik tak te an chan thin loh avangin he rights hian an chanvo dik tak a zuk confirm turah kan beisei ang a. Nichina kan ngaihthlak tawh ang khan Right to Information Act ang te hi thil tangkai tak a ni a, a tirah chuan kan hrethiam lova. Tin, a lehlamah chuan mis-use tumte tan pawh mis-use theih pawh a ni vak chuang lo. Chuvangin thil tak tak a ni, chungte nen chuan hei hi a inthlawp deuh a ni.

Nakinah he House-ah bawh hian approve turin a lo chhuak leh ang a, engpawhnise, a dan kha tha viau mahsela a rules lampang hi chipchiar zawk leh tha

deuh zawk a tul thin a. Chuvangin a rules siamtuten uluk zawka an rawn tih a ngai dawn a ni. Nichina kan member zahawm tak, Er. Lalrinawma han chanvo ang chi te pawh kha thil pawl tak a ni, Mizoram-ah hian kan elected representatives te hi kan ngaihsak lo ber em aw, kan dah lal lo ber em aw tih te ka ngaihtuah a ni.

Pu Speaker, MP te hi kan zui tawh thin a, khawi khawiah emaw. India ram hmun hrang hrangah MP te hi an dah chungnung thiam hle a ni, an zah thiam hle a ni. Mizoram-ah erawh hi chuan casteless society kan nih vang te leh caste system te engmah a awm loh avang te hian kan innei hlawm a, 'pa leh pa, no khat ei theuh theuh enge a nih bik' tihna rilru hi kan han pu ngawt a, mahse pa leh pa, no khat ei theuh theuh hi kan inthlau hle mai a. Hengte hi kan recognize a tul tawhin ka hria a. Kan ramah pawh hian office memorandum-te pawh kan chhuah ve a, an follow duh vak lo a ni mai thei.

Thil vanduai thlak deuh chu kan zavai hian ringtu kan ni a, ringtute chu Pathianin min dahna apiang hi a rawngbawl tura min dahna a ni. Sumdawng kan nih pawhin, sorkar hnathawk kan nih pawhin, politician kan nih pawhin kan zavai hian kan phak tawh ang zela a rawngbawl tur kan ni a. Chuvangin kan hna theuh, kan awmna theuhah hian rinawmna, dikna, taihmakna leh Amah tihna nung nen tui takin kan thawk tur a ni. Takna a tel tur a ni a, itsikna leh elrelna lam a awmlo tur a ni a. Takna nen, rinawmna nen, dikna nen kan kal tur a ni a, chutiang kawng chu sorkar lamah hian kan tlachham hle niin a lang.

Tunah India ram democracy kalphungah hian instruction emaw office memorandum emaw pawh awmlo sela department tin hian, branch tin hian VIP te, MP te, MLA te hian lehkha an hmuh record an nei ang a, log book an nei ang a, chutah chuan an record thlap ang a, enge a subject, enge action kan lak, kan acknowledge em, action kan lak kha kan hriattir zui em tih te hi instruction ngai lova Indian democracy leh inrelbawl danin a ken a ni. Chutiang hrelo leh hriat tum lo officer te leh official te kan nei a nih chuan vanduaithlak tak a ni a, mahni nihna pawh hrelo an ni hial ang. Chuvangin Pu Speaker, nichina kan han ngaihtlak te pawh thil vanduaithlak tak a ni a. Kha kha kan MLA in a tawng a nih chuan midang tawnte kha ngaihtuah ila a rapthlak hle ang tih ka ring a ni. Chutiang chu a nih avangin he Dan hian khang ang

zawng zawng kha nuaibo thei turin kan beisei ang a. Tin, a rules pawhin khatiang zawng zawng hre reng khanrawn take care vek leh khang mi diklote kha an chungah Dan kan lek theihna turin he Bill hian mipuite chanvo arawn siam dawn a ni.

Tin, khatiang officer leh official mi diklote avang khan mipuiten kan chanvo, kan right hi kan bei lova, chuvangin mipuiten kan right kan neih theih nan he sawrkar hi kan siam a ni a, kan tana ding a ni a. Kan tana ding a nih ang ngeia, chumi guide chu kenkawh a nih theihna turin he Dan hi a pawimawh ta a. Kan member-te thusawi atang khan a pawimawh zia leh a tul zia a lang chho lehzualin ka hria a. Chuvangin Pu Speaker, member-ten anrawn sawina eng atang khan a pawimawh zia alo lang lehzual a. Tin, anrawn participate a, pawl pawl emaw, thutna lampang ngaihtuah lo a tha kan tih kan han ti tlang, thalo kan tih thalo kan han ti tlang thei te hi thil ropui tak a ni a. Ram leh hnam tan kan ngaihtuahna kan hmang tlang a, a tha kan ti tlang thei te hi thil lawmawm tak a ni. Chuvangin Pu Speaker, hun ka lak tam loh nan khang kha a main point leh a salient features te an ni a, member participate-te chungah he Bill hi min support avangin a lawmawm ka ti a.

Tin, tuna ka thusawi hi Mizoram sorkar hnathawk zawng zawngin order angah lo ngai sela, tichuan department zawng zawngin register an nei ang a, kan MP leh kan MLA te, Ex-MLA leh Ex-MP te thleng pawhin an lehkha an hmuh ni te, enge a subject an report ang a, an acknowledge nghal em chutiang khatiang chuan department-ah kan bawhzui e, nakinah result kan larawn hrilh ang che te an ti em tih he House zahawm tak kaltlang hian sawrkar department zawng zawng hnenah ka order a ni nghal e. Tichuan Pu Speaker, he Dan hi a bik takin mipuite chanvo leh an right dik tak an neih theihna tur atana buatsaih a ni a, state changkang dangte chuan an lo nei tawh a, keini pawh hi a nei hmasa pawl tur ni awm tak kan nih laiin vawiinah kan han nei chauh pawh hi kan tlai mah mah em a tih theih a. Tichuan vawiinah he Bill hi kan House zahawm tak hian meaningful leh responsible taka kan sawi zawh min pawmpui turin karawn ngen a ni. Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Awle, kan Chief Minister zahawm takin, “The Mizoram Right to Public Services Bill, 2015” hi pass pui turin House a ngen a, pass remti zawngin “Remti” ti rawh ule, remti lo kan awm em? Kan awm loh chuan, “The

Mizoram Right to Public Services Bill, 2015” hi he House hian lungrual takin a pawm a ni, a pass a ni tih ka puang e.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker i chungah leh kan House member zahawm takte hnenah lawmthu ka sawi e.

SPEAKER : Awle, tunah Bill pakhat kan la nei a, Law Minister zahawm tak Pu Lalsawta, “The Mizoram Compulsory Registration of Marriage (Amendment) Bill, 2015” hi introduce rawn dil se.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, Governor recommendation leh i remtihna leh House remtihna, “The Mizoram Compulsory Registration of Marriage (Amendment) Bill, 2015” hi he House zahawm takah hian introduce ka rawn dil e.

SPEAKER : Kan phal mai lawm ni ? Kan phal chuan rawn introduce sela, tichuan sawiho kha rawn dil nghal mai sela, chuan a copy kan sem dawn nia. A copy sem phawt tur maw ? E, in nei vek tawh maw ? A nih chuan rawn introduce sela, sawiho turin move tawh mai rawh se.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, i phalna leh Governor recommendation leh House remtihna, “The Mizoram Compulsory Registration of Marriage (Amendment) Bill, 2015” hi ka rawn introduce a. Tin, i phalnain sawiho turin ka han sawi hawng nghal mai ang a.

Kum 2007 khan he House zahawm tak ah hian “The Mizoram Compulsory Registration of Marriages” hi kan lo pass tawh a. Chutichuan innei awm ang ang te chhinchhiah turin Dan kan nei fel ta a. Amaherawhchu, kan han kal zelah Supreme Court-in hetiang hi tih tur a ni, a tih rual hian, innej kan chhinchhiah ruala kan duh vang reng pawh nilo, mihring nuna lo thleng ve thin, inthen alo awm thin a. Chutiang inthen alo awm takah chuan kan inthenna kha register a nih leh si loh khan a buaithlak khawp mai a. Innej chauh kha chhinchhiah a ni a, inthenna kha chhianchhiah leh thei tura buatsaihna neih a ngai ta a. Hmanni lawka kan pass tak,

‘The Mizo Marriage, Divorce and Inheritance of Property Act, 2014’ ah te pawh khan inneihna leh inthenna, khang ang chi te kha kan han nei ta dim diam kha a ni a. Chutah chuan India ramah hian hnam hrang hrang, custom leh tradition hrang hrang neite kan nih vang hian thenkhat chuan nupui pakhat aia tam te pawh an lo nei thei a.

Tin, thenkhat chuan an Dan leh an custom vange ni lem lovin, an nupuite hriat lem lohvin nupui pahnih te, pathum te an lo nei thin te a lo ni a. Chung ang zawng zawngah chuan sorkarah an chanvo an rawn chuh ni, an chanvo an rawn claim ni alo thlen hian a buaithlak ta khawp mai a. Kan hriat theuh angin sorkar hnathawk appointment han nei tawh, hetiangah hian kan serviev rules-ah te chuan, spouse, kawppui pakhat aia tam a nei tur a ni lo, tih te hi min vawngtu lian tak, pawimawh tak a ni a. Chu ang chiah chuan kan Chief Controller of Accounts office lamte saw an buai an buaina chu, inneihna ringawt registration certificate te an neih khan, an nupui hmasa an then tak tawh, kum tam tak an lo then tawh, chumi hnuah pawh nupui dangte an lo nei a, fate pawh an lo nei leh tawh hnu ah te khan anni khan lehkha dik tak hmang khan register bu atanga lak chhuah registration of marriage-ah khan a lo awm thlap mai si a, a cancel-na lam khangah khan a awm si lova, chuti chuan hmun hrang daih atang khan kha sorkar hnathawk atanga a chanvo tur ang te kha a rawn claim thei ta a. Sorkar hnathawkte kha lo thi in emaw, pension te pawhin lo awm ta se, khatiangah khan an chanvo tur a kha cancel na kha a awm loh avang khan a chang lo tur khan a chang thin a. Tin, service book-ah te pawh hian khatianga nupui an han thlak i ti mai ang, khang angah te pawh khan pasal te pawh a ni tho ang chu, tu hriatna emaw ringawt hmang khan officer-te khan an lo correct thei lova, certificate a ngai a. Chu certificate awm theihna tur atan chuan vawiina kan bill pawimawh tak hi ka rawn pulut a ni a.

Amaherawchu, kan hriat theuh angin inneih te hi hnam mawl apiangah kan awlsam a, a tawrh pawh kan tuar a, chhungkaw mumal lo leh fahrah te kan awm phah a, khatiang karah khan inneihna registration te a lo awm si loh chuan a cancel a pawh kha zuk cancel tur a bar pawh kha a awm lo thei a. Tunah hi chuan Dan thar te kan lo neih takah chuan ‘The Mizo Marriage/Divorce and Inheritance of Property Act’ te kan han neih takah chuan kan ram tan hmeichhe dinhmun a sang ta hle mai ti a kan lawm em em rual khan tuna kan rawn sawi ang chi te hian a rawn zui ve zel a ngai a.

Mahse, tuna kan han amend tur tak hi chu ‘The Mizoram Compulsory Registration of Marriages Act, 2007’ kha kan amend tur chu a ni a. A Danah khan registration a awm a, mahse a cancel lehna kha a awm loh avangin chulai taka chu vawiina kan han khel tak hi a ni a. Section 12-na (a) ah hian hetiang hian registration hi cancel ni rawh se tih a ni. A saptawngin ka’n chhiar mai ang a, Dan ang tur a nih avangin ‘Any marriage which has been registered is liable to be cancelled on production of Divorce Certificate or Decree of Divorce issued by any court of competent jurisdiction. Any person willing to cancel the registration of his/her marriage shall produced an original copy of Divorce Certificate/Decree of Divorce before the Marriage Registrar and also submit a certified/attested copy to the same for record of the Marriage Registrar.

On production of the said documents by either party and after giving information to the other party, the Marriage Registrar shall cancel the registration of such marriage under his signature and seal indicating the Divorce Certificate number and date or case number in respect of Decree of Divorce with order date, and in both cases the name and designation of the issuing Court. “Such cancellation of registration shall immediately be informed to the Registrar General of Marriages” tih a ni a. Inthen kha kan Dan neih tharah khan tunhmaa ‘ka ma a che’ ti a inthen tawp ang chi ni tawh lovin, court hriatpui a lo ngai ve tawh a. Chung ang certificate nei chuan kan inneihna hi cancel turin ka rawn dil e tiin a han dil ang a, a dilna an lo phalsak ang a, chutichuan cancellation an han tihfel hnuah khan he inneihna hi cancel a ni tawh e tih a nih kha chuan sorkar hnathawkte an nih chuan an service chungchanga record lo awm te an lo siam dik tawh ang a. (Speaker : An nupa khan an sign mai dawn nge pakhat khan a sign mai dawn) Hei hi a thentu i ti mai ang, kha kha a nihna takah chuan kha inthen hlawkpui tur i ti mai ang, khami zawk khan a buaipui a ngai a ni. Kha inthen hlawkpui lo tu kha an awm ve thei a nupa ah khan, kha inthen thuhruk reng duh te pawh kha lo awm theih a ni a, kha kha chuan khatiang khan a va ti dawn lek lova. Chuvang chuan kha inthen avanga chanvo nei thei tur khan a va bawhzui a ngai dawn a. Chung ang chu vawiina kan han buaipui ber chu a ni a.

He amendment hi kan tih theih chuan a bik takin pension a kan thubuai tam tak te, kan service book a thubuai tam tak te heng ang te pawh hi a rawn chingfel ve ang a. Certificate awmze neiin kan sorkar hnathawkte pawhin lo puih an duh

ngawih ngawih pawh lo puihna tur atan rintlak lehkha kha kan neih phah thei dawn a ni.

Tin, Pu Speaker, i phalna angin he House-in min sawipui a, hemi tulna tuna kan han sawi ang tak te kha pawimawh hle mahse, hei hi pawisa senna a ni lova, sorkar tan sum sen belh a ngai lova, a kalhmang, a system a kha kan tifel dawn a ni mai a ni. Chu lai chu han sawi enna atan leh House-in kan khel hmaa ka han sawi theih te chu a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Awle, Minister-in House sawiho atan a rawn pharh a, tin a bill putluhna chhan te pawh min hrilh tawh a, tunah sawiho i tan ang. Pu Lalrinawma.

Pu R. LALRINAWMA, DEPUTY SPEAKER : Pu Speaker, sawi tur vak a awm lova, ka'n sawi ang a. Amaherawchu, minute nga chiah a awm tawh a, engtingge hun hi a extend theih em ? (Speaker : minute 5 i hman zawhah kan la rel dawn nia) A move-tu khan a rawn move fuh viau tawh a, thil tam a ni lova, Marriage (Inneih) compulsory registration a tulna hi kum 2007-ah Mizoram State Legislative Assembly in Dan te pawh a lo siamna chhan hi Supreme Court-ah Transfer Petition (Civil) No. 291 of 2005 Smt. Seema vs Aswani Kumar te inkhinna atanga Supreme Court-in India ram pumah marriage hi compulsory a register tur a ni an ti a, a chhan chu register a nih loh khan a move tuin a rawn sawi ang khan a rugin, an kawppuite hriat loh khan nupui dangte pawh an lo nei reng thei a, khang kha register a nih chuan inzawh chhuah theih a.

Tin, child marriage te an ti a, vairamah te chuan kumtlinglo innei te pawh kha an tam a. Khang ang chi ven nan te, tin innei te proof of marriage atan khan register a lo nih kha chuan a proof-na a lo ni ta a. Tin inneihna nei miah lo te pawhin 'nupa kan ni' ti te pawhin maintenance te pawh an claim thei a, khang te veng tur khan inneihna hi compulsory-a in register tur a ni tih a ni ta a. Chutiang tur chuan kan Legislative Assembly pawhin Dan kan lo nei a, kha kha inneih chauh kha a ni a, innthen lam hi legislative intension-ah khan inneite chu inthen tura ngaih an nih loh avangin inthenna lam kha a lo sawitel lo a ni khatah khan. Chuvangin inneite chu an innei ang a, compulsory-in an in-register ang a, inthen lam erawh kha chu khatihlai

khan a awm lova. Amaherawhchu, nichina a move-tuin a sawi ang khan, mihringah engemaw avang tein intihthiamlohna te, chhan hrang hrang avangin inthenna a lo awm khan compulsory registration kha a nung ta reng mai si a, cancel theihna provision a awm ta si lova, chu cancel theihna provision chu section 12 (a)-ah provision thar siamin zuk dah ila, mi an inthen chuan Court-in divorce certificate emaw, divorce decree emaw a lo pe ang a, chu original decree emaw, certificate emaw hmang chuan Marriage Registrar hnenah khan cancel a dil ta ang a, a nin alo cancel ang tih mai a ni a, chute mai chu vawiina kan khel a ni a.

Kan din varna chhan chu nichinah khan ka thutpuipa opposition group leader khan dan siamthat a tul thu, dan kan siamthat fo thu a rawn sawi ennaah hmanni lawkah Marriage Act (dan) kan han siam a. Tunah kan han siamtha leh dawn a ni a tih kha alo thlirtute tan pawh hmanni lawka Mizo Marriage Act kan siam a kha tunah an amend leh ta tih kha lo ngaihrawlh a awm thei dawnin ka hria a. A move-tu khan a rawn sawi lang tho a. Amaherawhchu, thildang a rawn sawi hnem avangin lo hriat fuh loh a awm palh takin. The Mizo Marriage, Divorce and Inheritance Act, 2015-ah kha chuan mi an innei a marriage, divorce te pawh a rawn kengtel nghal vek ta a. Kha kha Law Commission-in vawi tam tak thu khawm a, hun rei tak chung consultation te, seminar te neiin leh rawtna thlen duhte an awm em ti a hun hawng a rei tak chung alo chai a ni a. Vawiina kan amend leh tak maia hi chu Compulsory Registration of Marriage, 2007 daih ami kha a ni dawn a ni tih kha han sawifiah hrim hrim ka duh a. Amendment Bill support pahin chu chu ka'n sawi a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : Awle, hei chawlh a hun dawn a. Kan zo law law dawn nge kan chawl rih dawn ? Zo law law ang aw? Awle, a nih leh sawi duh dang ? A awm tawhlo a nih chuan kan Minister-in pass rawn dil mai sela, sawi tur dang a neih leh sawi se.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, nichinah kan ngaihthlak tak ang khan inneihna hi inthenna tur ngaihtuah miah lova inneih a ni tlangpui a. Pastor ten min han inneih tirnaah pheh chuan Pathianin a zawm tawh chu mihringin then suh se tih hial a ni a, a zahawm em em a. Amaherawhchu, engemaw vangin dam ve ve chung siin, inthen a ngaih chang a awm thin a. Chumi avang chuan chung hunah

te chuan heng inthenna te hi chhinchhiah a, cancel mumal thlap nise tih dan vawiina kan han chai taka hi dan pawimawh tak a ni a.

Tin, hun remchang a niin ka hria a, Pu Speaker, i phalnain heng hnam dante kan ngaihtuah hian a hming chuan Law department atang hian a rawn zi chhuak thin a. Min lo ngaithlatute leh Mizoram mipuite TV lama lo thlirtute tan pawh Law department tih vek emaw tih palh a awl khawp a. Chutiang chu a ni awzawng lova. Law department rau rau ah, kan kut ke Law Commission kan nei a, Mizoram Law Commission. Anni hian thu harsa zawng zawng hi an chairman, he House member zahawm tak Pu John Siamkunga hovin an chai thin a. Tin, anni Law Commission-in an tihna ah leh Law department-in hna kan thawhnaah pawh hian tlawmngai pawl hi an tangkai khawp mai a; MHIP te, MUP te, pawl hrang hrangte hi kan sawm ang hian min rawn tawiamw thei fo mai a. Hnam Dan chungchangte a ni thin a. Hriat dante a inang lova, hre ril zawkte an lo awm thin a. Chung angh chuan department maiin kan tih ni lovin, kan thawhho a kan tih a ni a. Tin, heng Dan kan han siam a, min phurpui thintu leh tul tia min nawr thintu kan Chief Minister, kan House Leader Pu Lal Thanhawla pawh hi hetiang kawngah hian kan hnam dan leh kan tihphunga hunin a rawn thlen tawh kalsan ngai tul angh hian min phurpui thin em em a. Chuvang chuan, heng Dante kan siam chungchangah khang kha han sawilan ve hrim hrim tulin ka hria a, han sawilan pawh an phu bawk a, kha kha kan sawilang a. Chutichuan, Pu Speaker, i phalnain “The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Bill, 2015” hi he House zahawm tak hian min pass sak turin ka ngen a ni, ka lawm e.

SPEAKER : Awle, kan Minister zahawm takin a bill rawn putluh pass pui turin House a ngen a, tunah hian “The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Bill, 2015” hi pass remti zawngin ‘remti’ ti rawh u le. Remti lo kan awm em? Kan awm loh chuan “The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Bill, 2015” chu he House hian lungrual takin a pass a ni tih ka puang e.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Awle, vawiina kan tih tur chu fel takin kan zo thei ta a, a lawmawm khawp mai. Kan haw rih ang a, naktuk dar 10:30 ah kan kalkhawm leh dawn nia.

Sitting is adjourned at 1:05 P.M.